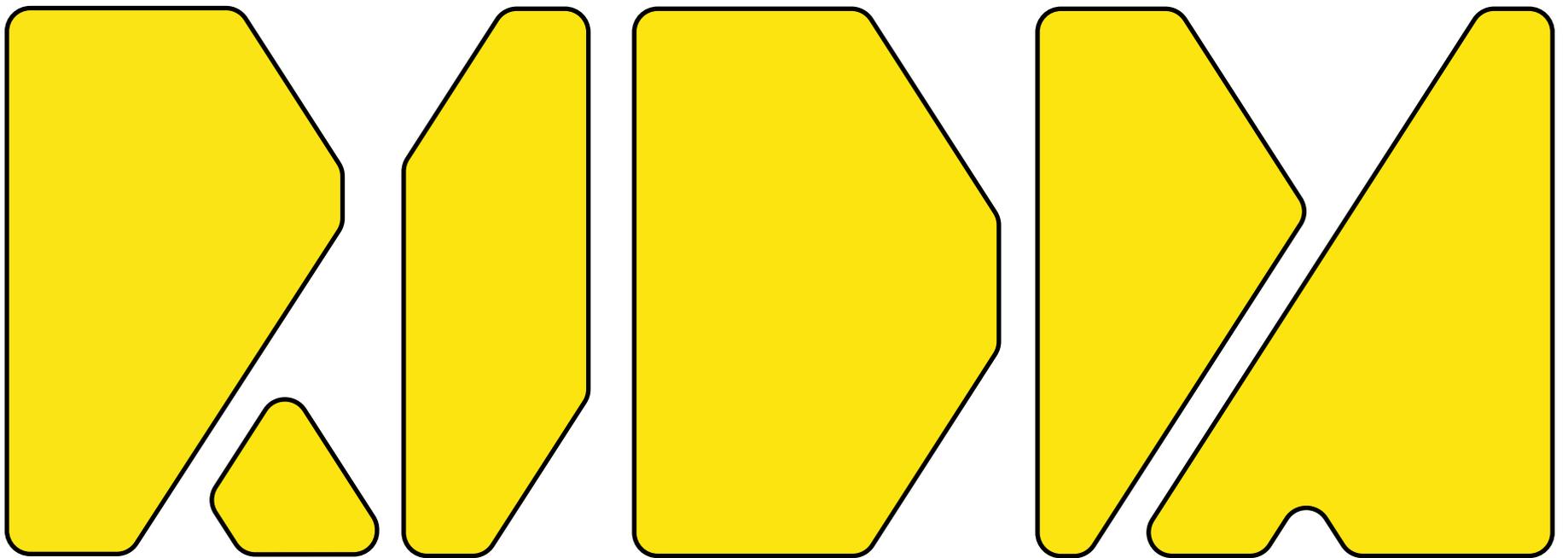


Programme + Horaire Program + Schedule



édition 27

Rencontres internationales du documentaire de Montréal

20 nov.
— 1^{er} déc.
2024

Montreal International
Documentary Festival



ON FÊTE AVEC VOUS!

Votre  gouvernement

Québec 
FIER PARTENAIRE



Fière partenaire
des Rencontres internationales
du documentaire de Montréal.

Proud partner
of Montreal International
Documentary Festival

TELEFILM **PARTENAIRE** **PARTNER**
C A N A D A **DE** **CHOIX** **OF** **CHOICE**

CRÉATIVEMENT MONTRÉAL

La collaboration entre les RENCONTRES INTERNATIONALES
DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL et la VILLE DE MONTRÉAL,
c'est une séquence dont nous sommes tous très fiers.



BON FESTIVAL!


CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Mots de bienvenue

Words of Welcome

Québec

Le documentaire en effervescence à Montréal

Les Rencontres internationales du documentaire de Montréal mettent de l'avant les meilleures œuvres québécoises et du monde entier. Le gouvernement du Québec est heureux de contribuer à cet événement qui assure la diffusion et le rayonnement de nombreuses productions de l'art du documentaire, tout en les rendant accessibles au grand public.

Avec leur programme diversifié, les Rencontres permettent la transmission de cultures et de savoirs. Parmi les activités présentées, le Forum RIDM joue un rôle important dans l'évolution du milieu documentaire : il s'agit d'un espace où les expertes et experts ainsi que les amatrices et amateurs du monde entier se rassemblent pour apprendre, discuter et innover.

Nous sommes enchantés de cette initiative qui contribue au rayonnement et au dynamisme culturel, économique et touristique de notre métropole. Nous encourageons fortement les Montréalaises et les Montréalais, ainsi que toute personne de passage dans notre belle métropole, à assister à ce rendez-vous qui est l'un des plus importants du genre en Amérique du Nord. Ce sont les événements comme celui-ci qui font briller notre destination québécoise à l'échelle nationale et internationale et qui amènent les personnes participantes à prolonger leur séjour au Québec.

Un grand merci à toute l'équipe des Rencontres.

Mathieu Lacombe

Ministre de la Culture et des Communications, ministre responsable de la Jeunesse, ministre responsable de la région de l'Outaouais

Caroline Proulx

Ministre du Tourisme, ministre responsable de la région de Lanaudière

Montréal

C'est avec grand plaisir que Montréal accueille les 27^e Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM), dont la programmation audacieuse et diversifiée participe à la notoriété de notre métropole culturelle et à son rayonnement international.

Le caractère unique de ces Rencontres, qui font partie de notre paysage culturel depuis plus d'un quart de siècle, en font un événement montréalais incontournable, tant pour les cinéphiles, pour les gens du milieu que pour la relève, et un des plus importants festivals de films documentaires en Amérique du Nord.

La Ville de Montréal est fière de soutenir cette manifestation culturelle unique, ancrée dans une mission de démocratisation du documentaire et d'accessibilité à la culture, des valeurs chères à notre administration.

Les RIDM représentent une belle occasion d'échanges culturels et nous permettent de découvrir les meilleurs documentaires d'ici et d'ailleurs. J'invite les Montréalaises et les Montréalais à en profiter pleinement.

Félicitations à toute l'équipe et bonnes Rencontres à toutes et à tous !

Valérie Plante

Mairesse de Montréal
Mayor of Montréal

Documentary Film in Full Swing in Montréal

The Montreal International Documentary Festival showcases the best works from Quebec and around the world. The Gouvernement du Québec is pleased to contribute to this event, which ensures the distribution and promotion of numerous documentary productions, while making them accessible to the general public.

The festival enables the transmission of culture and knowledge through its diversified program. Among the activities presented, the Forum RIDM plays an important role in the evolution of the documentary scene: it's a space where experts and enthusiasts from all over the world come together to learn, discuss and innovate.

We're delighted with this initiative, which contributes to the cultural, economic and tourist vitality of our city. We strongly encourage Montrealers, and anyone visiting our beautiful metropolis, to attend this event, which is one of the most important of its kind in North America. It is events like this that make our Québec destination shine on a national and international scale, and that encourage participants to extend their stay in Québec.

Many thanks to the entire RIDM team.

It is with great pleasure that Montréal welcomes the 27th Montreal International Documentary Festival, whose bold and diverse program contributes to the reputation of our cultural metropolis and its international influence.

The uniqueness of this festival, which has been part of our cultural landscape for over a quarter-century, makes it a must-attend event for film buffs, industry insiders and up-and-coming filmmakers. It is one of the largest documentary film festivals in North America.

The city of Montréal is proud to support this unique cultural event, which is rooted in a mission to democratize documentaries and make culture more accessible – values that are dear to our administration.

This festival is a great opportunity for cultural exchange and allows us to discover the best documentaries from here and abroad. I invite Montrealers to enjoy the experience to the fullest.

Congratulations to the entire team. Have a wonderful festival!

Nathalie Maille

Directrice générale, Conseil des arts de Montréal
Executive Director, Conseil des arts de Montréal

TELEFILM PARTENAIRE
C R N A D R DU QUÉBEC

Téléfilm Canada est fière de faire rayonner et de célébrer les histoires qui reflètent la diversité des voix et des communautés qui définissent le Canada d'aujourd'hui. C'est pourquoi nous sommes ravis de nous associer aux Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM) pour mettre en valeur les talents canadiens et autochtones ainsi que leurs œuvres.

Investir dans les films et renforcer l'importance du cinéma est au centre de notre mission. Par ailleurs, c'est grâce à des partenariats avec des festivals tels que les RIDM que nos histoires continuent de toucher les cœurs, de stimuler les esprits et de nous aider à explorer notre humanité commune pour mieux nous rapprocher.

Les festivals jouent un rôle inestimable pour la visibilité des films d'ici, soutenant ainsi la croissance du secteur audiovisuel. Ces événements offrent des possibilités de réseautage et sont un rappel du pouvoir rassembleur du cinéma.

Nous vous invitons à continuer de regarder des films canadiens et autochtones dans les festivals, en salles et sur vos écrans.

Julie Roy

Directrice générale et cheffe de la direction, Téléfilm Canada
Executive Director and CEO, Telefilm Canada

Conseil des arts du Canada Canada Council for the Arts

Les arts nous aident à raconter nos histoires, à reconnaître notre humanité partagée et à bâtir ensemble une vision pour l'avenir.

Et le monde a davantage besoin de ce que les arts ont à offrir; plus de beauté, d'échanges et de connexions. Voilà pourquoi il n'a jamais été aussi important de soutenir les arts.

Les organismes artistiques et les artistes sont essentiels à leurs communautés et permettent à toutes et à tous d'être en contact avec de grandes œuvres. Le Conseil des arts du Canada est fier d'appuyer les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, et souligne la créativité dont le festival a fait preuve pour mettre l'art au cœur des vies du public partout au Canada.

Michelle Chawla

Directrice et chef de la direction, Conseil des arts du Canada
Director and Chief Executive Officer, Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Le documentaire possède une force unique pour éclairer nos esprits en révélant des réalités complexes et souvent méconnues, suscitant ainsi réflexion et dialogue.

Depuis plus de 25 ans, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal se sont imposées comme un pilier incontournable du cinéma québécois et montréalais. Multipliant les initiatives de médiation culturelle et les partenariats, l'événement rassemble le public montréalais et l'industrie d'ici et d'ailleurs autour d'œuvres cinématographiques fortes et pertinentes.

Soutenir les RIDM, c'est soutenir une plateforme qui amplifie les voix et les histoires qui méritent d'être entendues. Le Conseil des arts de Montréal est fier d'être l'allié d'un festival qui nourrit notre quête collective d'une société plus juste, plus ouverte et qui incarne des valeurs d'équité qui font écho aux nôtres.

Nathalie Maille

Directrice générale, Conseil des arts de Montréal
Executive Director, Conseil des arts de Montréal

Telefilm Canada is proud to promote and celebrate stories that reflect the diversity of voices and communities that make up Canada today. That is why we are happy to partner with the Montreal International Documentary Festival (RIDM), to champion Canadian and Indigenous creators and their work!

Investing in films and reinforcing the importance of cinema is at the centre of our mission. As well, it is through partnerships with festivals such as RIDM that Canadian stories continue to touch hearts, stimulate minds and help us explore our common humanity – bringing us closer together.

Festivals play an invaluable role in boosting the visibility of Canadian and Indigenous films, supporting the growth of the audiovisual sector. These events provide opportunities for networking and are a reminder of the unifying power of cinema.

We invite you to watch Canadian and Indigenous films in festivals, in theatres or on your screens.

The arts help us tell our stories, recognize our shared humanity and build a vision for the future together.

And the world needs more of what the arts provide: more beauty, more conversation and more connection – that's why there has never been a more urgent need to support the arts.

Arts organizations and artists are essential to their communities, ensuring that people across Canada have the opportunity to experience great art. The Canada Council for the Arts is proud to support the Montreal International Documentary Festival and its creativity in bringing the arts to life for audiences from coast to coast to coast.

Documentaries are a unique way to discover complex and lesser-known stories, which sparks reflection and dialogue.

For more than 25 years, the Montreal International Documentary Festival has established itself as an essential pillar in Québec and Montréal cinema. The festival showcases important cinematographic work and creates opportunities for cultural mediation initiatives and partnerships by bringing together Montréal audiences and Québec and international industries.

Supporting RIDM means supporting a platform that amplifies voices and stories that deserve to be heard. The Conseil des arts de Montréal is proud to support a festival that aligns with our values and contributes to our collective pursuit of a more open, just and equitable society.

Mot de l'équipe de programmation

Words from the Programming Team

Pour cette 27^e édition, nous avons apporté quelques nouveautés au niveau des compétitions Nouveaux Regards et Magnus-Isacsson afin de valoriser davantage la vivacité artistique des premières œuvres et de réitérer l'importance et la valeur du documentaire politique et social. Et c'est dans la continuité avec la vision du festival que cette sélection affirme clairement une volonté de mettre en lumière des talents nationaux, d'embrasser la richesse de la diversité des points de vue portés sur le monde et de souligner la vigueur artistique dans le vaste champ créatif associé au cinéma documentaire.

Dans nos volets rétrospectifs, nous souhaitons redécouvrir quelques films méconnus, notamment des œuvres militantes aux approches cinématographiques variées du collectif Grupo de Cine Liberación sin Rodeos, dont faisait partie le cinéaste Carlos Ferrand au Pérou dans les années 1970, ainsi que deux œuvres qui démontrent la vitalité cinématographique de la cinéaste Jeannine Gagné. Nous sommes également fier-ère-s de pouvoir accueillir la cinéaste Iva Radivojević au festival et de présenter ses œuvres audacieuses,

qui oscillent entre l'essai et la fiction, en plus de partager avec vous sa réflexion singulière sur le cinéma. Notre Focus Mexique, élaboré en collaboration avec le festival DocMX, se veut pour sa part un reflet de l'ampleur de la production documentaire contemporaine de ce pays, avec une sélection permettant de prendre une distance vis-à-vis des idées préconçues.

Encore une fois cette année, l'équipe du festival a travaillé fort afin d'honorer le terme « rencontres », élément qui fait partie intégrante de l'identité des RIDM. Nous accueillons un grand nombre de cinéastes et de professionnels-le-s provenant du Québec, du Canada et de l'international. Et les opportunités d'échanges entre le public et les cinéastes sont nombreuses, que ce soit lors de panels de discussion, de classes de maître, après les projections, ou encore dans le contexte plus décontracté des différentes activités festives à la Cinémathèque québécoise.

Bon festival!

For this 27th edition, we've introduced a number of new features to New Visions and Magnus Isacsson competitions, to give greater prominence to the artistic vitality of first works, and to reiterate the importance and value of political and social documentaries. In keeping with the festival's vision, this selection clearly affirms a desire to spotlight Canadian talent, embrace the rich diversity of viewpoints on the world, and highlight artistic vigour in the vast creative field of documentary cinema.

In our retrospective sections, we rediscover some lesser-known films, including activist works with varied cinematic approaches by the Grupo de Cine Liberación sin Rodeos, a Peruvian collective of which filmmaker Carlos Ferrand was a member in the 1970s, as well as two works that demonstrate the cinematic vitality of filmmaker Jeannine Gagné. We're also proud to welcome filmmaker Iva Radivojević to the festival, to present her audacious works, which oscillate between essay and fiction, and to share with you her singular perspective on cinema. Our Focus Mexico selection, developed in collaboration with the DocMX festival, reflects the breadth of contemporary

documentary production in the country, with a selection that allows us to distance ourselves from preconceptions.

Once again this year, the festival team has worked hard to honour the term *rencontres* – “encounters” – an integral part of RIDM's identity. We welcome a large number of filmmakers and professionals from Quebec, Canada and abroad. And there are plenty of opportunities for exchanges between the public and the filmmakers, whether during panel discussions and master classes, after screenings, or in the more relaxed setting of the various festive activities at the Cinémathèque québécoise.

Enjoy the festival!

L'équipe de programmation | The Programming Team
Hubert Sabino-Brunette, Ana Alice de Morais, Marlene Edoyan,
Olivier Maltais, Sara Côté Vaillant

Tarifs

Prices

- ◆ Taxes et frais de service inclus. Toutes les ventes sont finales, non échangeables, non remboursables. Taxes and service fees included. All sales are final; no exchanges or refunds.
- ◆ Tarif de groupe disponible sur demande ⁽⁴⁾ Group rate available on request

Produits dérivés

Merchandise

Sac Tote Bag	25 \$
Crewneck	25 \$
Grande affiche Big Poster	15 \$
Petite affiche Small Poster	10 \$
Tuque Beanie	15 \$

Visitez notre site web pour découvrir les rabais exclusifs de nos partenaires pour les détenteur-ice-s de billet, passeport ou accréditation!
Visit our website to discover our partners' exclusive discounts for all ticket, passport, and accreditation holders!



Billet individuel

Single Ticket

Régulier Regular	14 \$
Étudiant-e-s & 65+ ⁽¹⁾ Students & 65+	12 \$
Séance d'ouverture Opening Night	16 \$
Billet séance famille Family Screening Ticket	8 \$



Passeport RIDM ⁽³⁾

RIDM Passport

Régulier Regular	140 \$
Étudiant-e-s & 65+ ⁽¹⁾ Students & 65+	115 \$



Passe RIDM + Forum

+ Face-à-face

RIDM + Forum

+ One-on-One Pitches Pass

430 \$



Carnet de 5 billets ⁽²⁾

5-ticket Package

60 \$



Passe RIDM + Forum

RIDM + Forum Pass

270 \$



Passe étudiante Forum

Student Forum Pass

30 \$

Billetterie

Box Office

Achat en ligne

Online Purchases

ridm.ca/fr/billetterie-ridm
ridm.ca/en/ridm-box-office

Billetterie en salles

Box Office at Venues

Cinémathèque québécoise
+ bureau d'accueil et d'accréditation
+ Guest and Accreditation Office
Cinéma Cinéplex Odéon - Quartier Latin
Cinéma Moderne
Cinéma du Musée
Cinéma du Parc
Office national du film

Ouverture des guichets dans chaque salle une heure avant la première séance et fermeture 30 minutes après le début de la dernière séance.

Box offices are open from one hour before the first screening to 30 minutes after the beginning of the last screening.

Pour toutes questions de billetterie :
For all ticketing questions:
billetterie@ridm.ca | (438) 529-5886

NOTES ⁽¹⁾ Étudiant-e-s : sur présentation d'une carte étudiante. ⁽²⁾ 65+ : sur présentation d'une pièce d'identité. ⁽³⁾ Carnet de 5 billets : le carnet doit impérativement être échangé contre des billets individuels. Des précisions sur les modalités d'échange vous seront communiquées par courriel une fois l'achat effectué. ⁽⁴⁾ Passeport RIDM : nominatif et non transférable; donne accès à toutes les projections régulières du festival ainsi qu'à la soirée d'ouverture; ne donne pas accès à la soirée de clôture; est valable pour une place par séance, dans la limite des sièges disponibles; ne garantit pas l'accès à une projection. Une portion des salles leur est réservée, mais nous vous conseillons d'arriver tôt pour avoir accès aux séances achalandées; il n'y a pas d'autre étape de réservation à effectuer (nous ne fournissons pas de billets à 0 \$ pour des séances spécifiques aux détenteur-ice-s de passeport). ⁽⁵⁾ Tarif de groupe : pour effectuer une réservation de groupe, vous devez contacter la billetterie : billetterie@ridm.ca. Ce tarif est prévu pour un groupe d'au moins 10 personnes qui veulent assister à la même projection. Les 10 billets doivent obligatoirement être pour la même séance et réservés en un seul paiement.

NOTES ⁽¹⁾ Students: a valid student card is required. ⁽²⁾ Persons 65+: photo ID required. ⁽³⁾ 5-ticket package: the 5-ticket package must be exchanged for individual tickets. Details on how to exchange ticket packages will be sent by email upon completion of purchase. ⁽⁴⁾ RIDM Passport: is nominative and non-transferable; gives access to all regular festival screenings and to the opening screening; does not give access to the closing night screening; is valid for one seat per screening, subject to availability; does not guarantee access to a screening. A portion of all venues is reserved for Passport owners, but we advise you to arrive early in order to access screenings in heavy demand; there are no further steps to take to reserve seats (\$0 tickets will not be provided to passport holders for specific sessions). ⁽⁵⁾ Group Ticket: to make a group reservation, please contact the box office: billetterie@ridm.ca. This rate is for a group of at least 10 people who wish to attend the same screening. All 10 tickets must be for the same screening and booked in a single payment.

Programme Program

OUVERTURE ♦ CLÔTURE

Films d'ouverture et de clôture

Opening and Closing Films

COMPÉTITION

Compétition internationale longs métrages

International Feature
Competition

Compétition Nouveaux Regards

New Visions Competition

Compétition consacrée à des
premiers longs métrages internationaux
et nationaux audacieux.

Competition devoted to daring international
and national first features.

Compétition nationale longs métrages

National Feature
Competition

Compétition Magnus-Isacsson

Magnus Isacsson
Competition

En l'honneur de ce documentariste montréalais
bien-aimé, cette compétition regroupe des
films nationaux témoignant d'une grande
conscience sociale.

In honour of this beloved Montreal documentary
filmmaker, this competition brings together
national films with a strong social conscience.

Compétition internationale courts et moyens métrages

International Short
and Medium-Length
Film Competition

Compétition nationale courts et moyens métrages

National Short
and Medium-Length
Film Competition

PANORAMA

Panorama Essentiels

Essentials Panorama

Les nouvelles œuvres de cinéastes
incontournables et les films événements
de l'année festivalière.

New works from must-see filmmakers
and the hottest films of the festival year.

Panorama Contre-courant

Against the Grain
Panorama

Des œuvres audacieuses qui défient
nos perceptions du monde et du cinéma.

Bold works that challenge our perception
of the world and cinema.

Panorama Horizons

Horizons Panorama

Parcours uniques et histoires universelles :
l'humanité en gros plan.

Unique journeys and universal stories:
humanity close up.

SPÉCIAL

Projections spéciales

Special Screenings

FOCUS

Focus Mexique : de la lumière entre les ombres

Focus Mexico: Light
Between the Shadows

Les RIDM, en collaboration avec DocsMX,
tournent leur regard vers le Mexique, un pays
dont la cinématographie nous plonge au cœur
d'un contexte socio-politique d'une grande
complexité. Ce programme propose une
perspective humaine des multiples réalités
qui touchent ce vaste territoire, illustrant une
riche variété de perspectives et d'approches
esthétiques. Plongeons dans les subtilités
d'une société en quête de son chemin face
aux adversités, tout en découvrant les germes
d'espoir : la résistance et la résilience de
ceux-elles qui, à différentes échelles, aspirent
à tracer une voie vers la paix et la justice.

RIDM, in collaboration with DocsMX docu-
mentary festival, turns its gaze to Mexico,
a country whose cinema plunges us into
the heart of a highly complex socio-political
context. This program offers a human pers-
pective on the many realities affecting this
vast country, illustrating a rich variety of
perspectives and aesthetic approaches.
We invite audiences to delve into the intricacies
of a society searching for its path in the face
of adversity, while discovering the seeds of
hope: the resistance and resilience of those
who, at different levels, aspire to chart a course
toward peace and justice.

RÉTRO

Rétrospective Iva Radivojević : Paysages imaginaires de la dislocation

Iva Radivojević:
Imaginary Landscapes
of Dislocation

Depuis une quinzaine d'années, Iva
Radivojević développe, avec une rigueur
et une originalité renouvelée, un cinéma
radicalement indépendant. Adoptant des
esthétiques soignées et des structures
narratives novatrices, ses œuvres s'affirment
dans une pratique de la fragmentation ou
de la dislocation du récit. Ses films arpentent
une tension entre le réel et l'imaginaire, pour
réfléchir de manière complexe aux enjeux
de migrations, d'appartenance et de mémoire,
des questionnements profondément
influencés par son expérience personnelle.

For the past fifteen years, Iva Radivojević
has been developing a radically independent
cinematic approach with renewed rigour
and originality. Her works adopt meticulous
aesthetics and innovative narrative structures,
asserting themselves in a practice of frag-
menting or dislocating the narrative. Her
films explore the tension between the real
and the imaginary, reflecting on the complex
issues of migration, belonging and memory –
questions deeply influenced by her personal
experience.

Rétrospective Carlos Ferrand et le Grupo de Cine Liberación sin Rodeos

Carlos Ferrand and
the Grupo de Cine
Liberación sin Rodeos

Le Grupo de Cine Liberación sin Rodeos (Groupe
de Ciné Libération sans tourner autour du pot)
est fondé en 1972 à Cusco, au Pérou. À travers
des explorations cinématographiques allant
du pamphlet à une démarche plus impres-
sionniste, les intentions sociales et politiques
de ce collectif sont sans équivoque. Créant
des représentations radicales et poétiques
des réalités culturelles, sociales, politiques
et économiques de plusieurs régions du Pérou,
de l'Amérique latine et des Caraïbes, ces films
invitent à une réactualisation de notre réflexion
sur la relation entre l'engagement social et
le cinéma.

The Grupo de Cine Liberación sin Rodeos
(Liberation without Detours Film Group)
was founded in 1972 in Cusco, Peru. Through
cinematic explorations ranging from activism
to a more impressionistic and fictional
approach, the social and political intentions
of Grupo de Cine Liberación sin Rodeos are
unmistakable. These films create radical
and poetic representations of the cultural,
social, political and economic realities of
several regions of Peru, Latin America and
the Caribbean, while inviting us to reexamine
how we perceive the relationship between
social engagement and cinema.

DOC-À-DOC

Doc-à-doc

Doc-to-Doc

Dans le cadre de projections gratuites,
un-e documentariste s'entretient avec
le-la cinéaste qui l'a inspiré-e.

As part of a free screening event, a documen-
tary filmmaker discusses with a filmmaker
who has inspired them.

Présenté par | Presented by Télé-Québec



COMPÉTITION



A Fidai Film

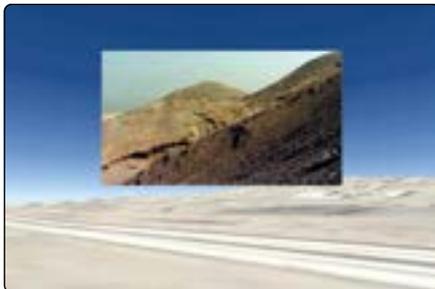
KAMAL ALJAFARI
Palestine, Qatar, Brésil, France, Allemagne | 2024 | 78 min | Arabe, hébreu, anglais s.-t. français ou anglais

Kamal Aljafari s'appuie sur des images saisies par les forces israéliennes pendant l'invasion de Beyrouth en 1982 et les recontextualise, faisant ainsi de *A Fidai Film* un acte de protestation cinématographique fort.

Drawing from footage seized by Israeli forces during the 1982 invasion of Beirut, Aljafari re-contextualizes these archival materials, transforming *A Fidai Film* into a bold act of cinematic reclamation.

→ 24 nov. + 27 nov.

COMPÉTITION



A Stone's Throw

RAZAN ALSALAH
Canada (Québec), Palestine, Liban | 2024 | 40 min | Arabe, anglais s.-t. anglais

Avec comme point de départ l'explosion d'un pipeline provoquée par des ouvriers à Haïfa en 1936, *A Stone's Throw* relate l'histoire de la délocalisation et de la résistance palestinienne.

Taking as its starting point the explosion of a pipeline caused by Haifa workers in 1936, *A Stone's Throw* tells the story of Palestinian resistance and relocation.

→ 23 nov. + 25 nov.

SPÉCIAL



Abiding Nowhere

TSAI MING-LIANG
Taiwan, États-Unis | 2024 | 79 min | Sans dialogue

À Washington D.C., un moine marcheur traverse les paysages. Flirtant avec la performance, le film offre une pause face au rythme de la vie contemporaine et une immersion dans la beauté de l'instant.

In Washington D.C., a walking monk crosses landscapes. The film flirts with performance to offer a break from the pace of modern life and immerse us in the beauty of the moment.

→ 30 nov.

COMPÉTITION



About Happy Hippos and Sad Peacocks

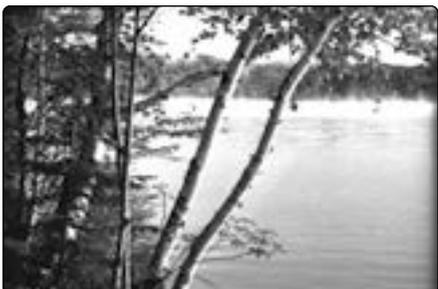
ELKIN CALDERÓN GUEVARA, JOHANNES FÖRSTER
Allemagne, Colombie | 2024 | 29 min | Allemand, espagnol s.-t. français ou anglais

Fable décoloniale, cet essai fantastique pose un regard unique sur les colonies de paons à Berlin et d'hippopotames en Colombie pour réfléchir aux rôles des puissants et à la liberté.

A decolonial fable, this fantastic essay takes a unique look at peacock colonies in Berlin and hippopotamuses in Colombia to reflect on the roles of the powerful and on freedom.

→ 21 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



Adieu Ugarit

MOHAMAD AWAD, SAMY BENAMMAR
Canada (Québec) | 2024 | 16 min | Arabe s.-t. français ou anglais

Coréalisation édifiante, ce court métrage expérimental interroge de front et avec poésie la manière de raconter un récit traumatique, ainsi que les raisons de le faire.

An inspiring co-creation, this experimental short poetically and directly questions how and why one tells a traumatic story.

→ 28 nov. + 29 nov.

RÉTRO



Aleph

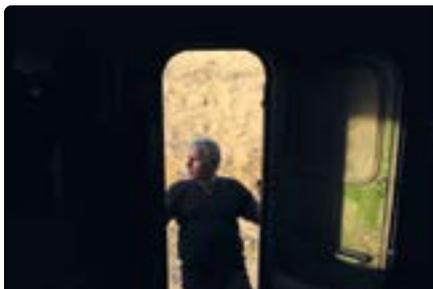
IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis, Croatie, Qatar | 2021 | 91 min | Arabe, anglais, espagnol, grec s.-t. anglais

Entre réalisme magique et documentaire, ce film labyrinthique inspiré de la littérature de Jorge Luis Borges façonne un espace-temps qui répond à sa propre logique poétique.

Between magic realism and documentary, this labyrinthine film inspired by the literature of Jorge Luis Borges shapes a space-time continuum that follows its own poetic logic.

→ 29 nov.

RÉTRO



All That Passes by Through a Window That Doesn't Open

MARTIN DICICCO
États-Unis, Qatar | 2017 | 70 min | Azéri, arménien, russe s.-t. français et anglais

Le film de Martin DiCicco, au visuel éblouissant, présente la géographie unique du Caucase du Sud, ses fractures sociopolitiques, ainsi que les déconnexions profondes qui y existent.

DiCicco's visually stunning film captures the South Caucasus' unique geography. By highlighting the socio-political fractures of these lands, he invites viewers to reflect on the region's profound disconnects.

→ 27 nov.

PANORAMA



Amusement Park

RICARDO ALVES JR.
Brésil, Autriche | 2024 | 72 min | Portugais s.-t. français ou anglais

Des visages anonymes déambulent furtivement à travers la ville, en quête d'une nuit de plaisir éphémère. Un parc d'attractions devient alors le terrain de jeu d'une liberté débridée.

Anonymous faces stroll furtively through the city, looking for a night of ephemeral pleasure. An amusement park becomes the playground for unbridled freedom.

→ Attention : contenu sexuel explicite
Warning: explicit sexual content

→ 29 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



An Oscillating Shadow

CELESTE ROJAS MUGICA
Chili, Argentine, France | 2024 | 77 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

Dans une chambre noire, la cinéaste et son père, photographe dissident dans les années Pinochet, ravivent une histoire intime et politique à travers un passionnant voyage sensoriel.

In a darkroom, the filmmaker and her father, a dissident photographer in the Pinochet years, revive an intimate and political history through a fascinating sensory journey.

→ 24 nov. + 27 nov.

COMPÉTITION



Apple Cider Vinegar

SOFIE BENOOT
Belgique, Pays-Bas | 2024 | 80 min | Anglais, arabe, portugais s.-t. français ou anglais

Dans un alliage de science et d'humour, cet essai minutieux déploie une vaste et ludique enquête sur les roches, ouvrant à un regard fascinant sur le monde à l'ère de l'Anthropocène.

In a blend of science and humour, this meticulous essay unfolds a vast and playful investigation of rocks, unlocking a fascinating look at the world in the age of the Anthropocene.

→ 25 nov. + 27 nov.

PANORAMA



Apprendre

CLAIRE SIMON
France | 2024 | 105 min | Français s.-t. anglais

À l'école élémentaire Makarenko, on apprend à s'exprimer, à s'affirmer, à dialoguer, à contrôler ses émotions et, *in fine*, à vivre ensemble.

At Makarenko elementary school, we learn to express ourselves, assert ourselves, engage in dialogue, control our emotions, and, ultimately, live together.

→ 23 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



Après le silence

MATILDE-LUNA PEROTTI
Canada (Québec), Colombie | 2024 | 14 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

En se mettant en scène et en employant des films de famille, la cinéaste rompt le silence au sujet de son agression sexuelle, à des fins de guérison et d'empowerment.

By staging herself and using home movies, the filmmaker breaks her silence about her sexual assault for the purposes of healing and empowerment.

→ 28 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Archéologie de la lumière

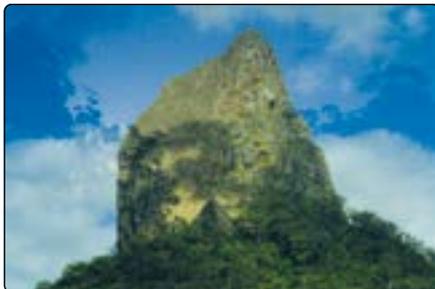
SYLVAIN L'ESPÉRANCE
Canada (Québec) | 2024 | 71 min |
Sans dialogue

À travers une recherche visuelle et sonore d'une grande précision esthétique s'affirment les paysages d'une Minganie qui n'existent que par le regard artistique posé et les possibilités du cinéma.

Through visual and sound research of great aesthetic precision, the filmmaker affirms the landscapes of a Minganie that exist only through the artistic eye and the possibilities of film.

→ 26 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



Archipelago of Earthen Bones — To Bunya

MALENA SZLAM
Canada (Québec), Australie, Chili | 2024 |
20 min | Sans dialogue

Archipelago of Earthen Bones — To Bunya réunit de manière impressionniste des images en 16 mm de sites volcaniques, sous une atmosphère sonore évocatrice de leur histoire et de leur grandeur.

Archipelago of Earthen Bones — To Bunya brings together 16mm images of volcanic sites in an impressionistic way, with a soundscape evocative of their history and grandeur.

→ 30 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



Avancer masqué

LAURENCE OLIVIER
Canada (Québec) | 2024 | 13 min |
Sans dialogue

Entre le cinéma expérimental, le documentaire et l'horreur, des villageois-es masqué-es errent sous la neige afin de s'adonner à une tradition régionale méconnue : la Mi-Carême.

Somewhere between experimental cinema, documentary and horror film, masked villagers wander through the snow to indulge in a little-known regional tradition: Mi-Carême.

→ 26 nov. + 28 nov.

RÉTRO



Between Colors of I

IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis | 2013 | 9 min | Français s.-t. anglais

Un homme traverse les paysages du Maroc, où les couleurs vives et les sons évocateurs de sa ville de naissance réveillent des souvenirs et suscitent une recherche introspective d'une nouvelle identité.

A man traverses Moroccan landscapes, where the vibrant colors and evocative sounds of his former home awaken memories and spark an introspective search for a new identity.

→ 28 nov.

COMPÉTITION



Billy

LAWRENCE CÔTÉ-COLLINS
Canada (Québec) | 2024 | 105 min |
Français s.-t. anglais

Un portrait poignant de Billy, une âme tourmentée par la schizophrénie, qui, grâce à l'amitié et au soutien de la cinéaste, cherche la lucidité après avoir commis un acte irréparable.

A poignant portrait of Billy, a soul tormented by schizophrenia, who, thanks to the friendship and support of the filmmaker, seeks lucidity after committing an irreparable act.

→ 28 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



Both, Instrument & Sound

SHARLENE BAMBOAT
Canada (Québec) | 2024 | 39 min |
Anglais s.-t. français

Sous les textures d'une pellicule 16 mm traitée à la main et à travers des variations musicales et visuelles explorant le concept de tension, l'activiste Tony Souza raconte sa vie.

Activist Tony Souza tells his life story under the textures of hand-processed 16 mm film and through musical and visual variations exploring the concept of tension.

→ 27 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Break no.1 & Break no.2

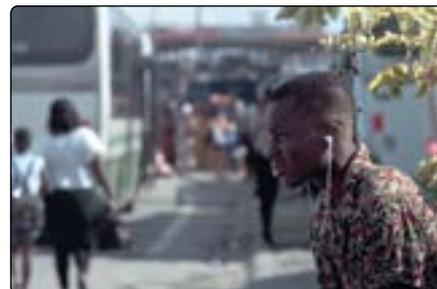
LEI LEI
Chine | 2024 | 18 min | Mandarin s.-t. français
ou anglais

Dans ce court métrage expérimental en deux parties, deux mystères d'apparence anodine s'entrelacent et se complètent, sans toutefois être pleinement résolus.

In this two-part experimental short, two seemingly innocuous mysteries intertwine and complement each other, without being fully resolved.

→ 30 nov. + 1 déc.

PANORAMA



Campus monde

N'TIFAFA Y.E GLIKOU
France, Bénin, Sénégal | 2024 | 53 min |
Français s.-t. anglais

Dans un cabinet d'émigration à Abidjan, celles et ceux qui rêvent d'une vie ailleurs se heurtent à des procédures complexes et incertaines. Mais au fond, pourquoi partir ?

In an immigration office in Abidjan, those who dream of a life elsewhere come up against complex and uncertain procedures. But really, why leave?

→ 22 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



La chambre d'ombres

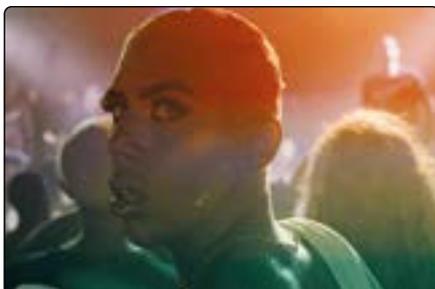
CAMILO RESTREPO
France | 2024 | 65 min | Français s.-t. anglais

Conçu comme une allégorie, ce film se déploie dans une sorte de huis clos symbolique où une femme perçoit et interprète différentes représentations artistiques de la guerre.

Meant as an allegory, this film unfolds in a kind of symbolic huis-clos where a woman perceives and interprets different artistic representations of war.

→ 21 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



CIRCO

LAMIA CHRAIBI
Canada (Québec) | 2024 | 87 min |
Portugais s.-t. français ou anglais

Richard, jeune artiste brésilien du cirque, est expulsé par sa mère adoptive et doit affronter ses traumatismes d'enfance à travers une quête d'identité riche et réparatrice.

Richard, a young Brazilian circus artist, is thrown out by his adoptive mother and must confront his childhood traumas through a rich and healing quest for identity.

→ 29 nov. + 1 déc.

FOCUS



Ciudad

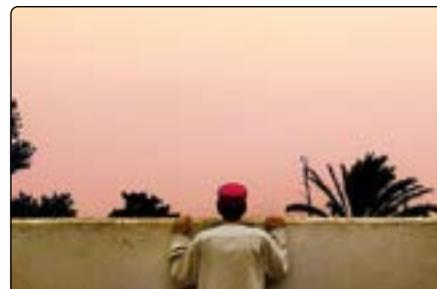
MAYA GODED, JULIO HERNANDEZ CORDÓN,
NURIA IBÁÑEZ, CARLOS F. ROSSINI
Mexique | 2020 | 98 min | Espagnol s.-t. anglais

Ciudad est une immersion dans les quartiers de Mexico offrant une diversité de regards qui, mis ensemble, se lient habilement pour faire, justement, la ville.

Ciudad is an immersion into the neighborhoods of Mexico City, offering a diversity of viewpoints, which, when put together, skillfully combine to make the city.

→ 23 nov.

PANORAMA



Clef du sol

ALLIA LOUIZA BELAMRI
Algérie, France | 2024 | 23 min | Arabe,
français s.-t. français ou anglais

Sous le regard attentif de son amie cinéaste, un jeune violoniste arpente les rues d'Alger, tiraillé entre un attachement profond à ses racines et un désir ardent de découvrir l'inconnu.

Under the watchful eye of his filmmaker friend, a young violinist wanders the streets of Algiers, torn between a deep attachment to his roots and a burning desire to explore the unknown.

→ 22 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



Comme une spirale

LAMIA CHRAIBI
Canada (Québec) | 2024 | 28 min | Anglais, arabe, français s.-t. français ou anglais

Les témoignages intimes et percutants de travailleuses domestiques migrantes, dans la ville tourbillonnante de Beyrouth, interrogent les notions d'identité, d'appartenance et de justice.

The intimate, hard-hitting testimonies of migrant domestic workers, in the swirling city of Beirut, question notions of identity, home and justice.

→ 28 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Crushed Between Ocean and Sky

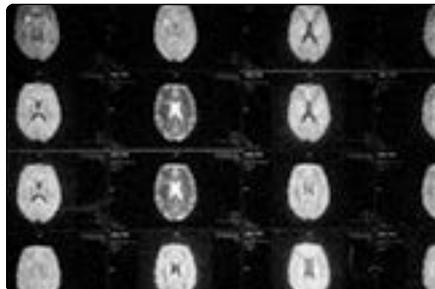
ELLA MORTON
Canada | 2023 | 25 min | Anglais s.-t. français

Violemment secoué par une tempête, l'équipage d'un voilier en route vers l'Antarctique commente cette expérience transcendante dans une odyssée visuelle émouvante et hypnotisante.

Shaken violently by a storm, the crew of a sailboat to Antarctica comment on this transcendent experience in a moving, hypnotic visual odyssey.

→ 30 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



Dans ma tête

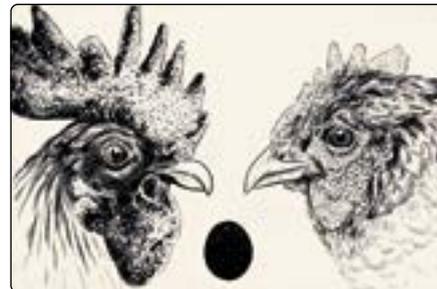
IRINA TEMPEA
Canada (Québec) | 2024 | 7 min | Français s.-t. anglais

Dans ce journal filmé accompagné d'images par résonance magnétique et d'expérimentations sur pellicules, la cinéaste s'approprie sa maladie, la sclérose en plaques.

In this filmed diary, accompanied by magnetic resonance images and film experiments, the filmmaker owns her illness, multiple sclerosis.

→ 30 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



De Gallo Qui Ovavit

NINA FORSMAN
Finlande | 2024 | 15 min | Finnois, anglais, allemand s.-t. français ou anglais

Regard sur l'absurdité des autorités qui régissent l'identité de genre par l'exploration de comportements inhabituels observés chez les poules et coqs de 1471 jusqu'à nos jours.

A look at the absurdity of authorities governing gender identity through the exploration of the unusual behaviours observed in hens and roosters from 1471 to the present day.

→ 21 nov. + 24 nov.

PANORAMA



Des chats sauvages

STEVE PATRY
Canada (Québec) | 2024 | 77 min | Français s.-t. anglais

Immersion tendre dans l'univers de Martin, un homme réservé qui s'est isolé du monde, mais pas de ses sentiments, et de sa ménagerie féline.

A tender immersion into the world of Martin, a reserved man who has isolated himself from the world, but not his feelings, and his feline menagerie.

→ 24 nov. + 27 nov.

COMPÉTITION



detours while speaking of monsters

DENIZ ŞİMŞEK
Allemagne, Turquie | 2024 | 18 min | Turc s.-t. anglais

detours while speaking of monsters explore le mystique lac de Van dans la Turquie actuelle, en croisant le folklore arménien et kurde avec l'histoire personnelle de la cinéaste pour révéler les blessures de l'histoire et de sa famille.

detours while speaking of monsters explores the mystical Lake Van in Turkey, intertwining Armenian and Kurdish folklore with the filmmaker's personal journey to reveal the hidden wounds of history and family.

→ 23 nov. + 25 nov.

DOC-À-DOC



Documentaires d'épouvante

KYLE EDWARD BALL, SIMON PLOUFFE, JENNIE WILLIAMS
Canada (Québec), États-Unis | 2024 | 48 min | Anglais, inuktitut, innu-aimun s.-t. français

Le documentaire peut-il adopter les codes du film d'horreur ? Cette descente vers l'obscur propose de réfléchir à un cinéma documentaire porté par les atmosphères et les sensations.

Can documentaries adopt the codes of horror films? This descent into the darkness invites us to reflect on documentary cinema driven by atmospheres and sensations.

→ 1 déc.

FOCUS



Earth Altars

SOFÍA PEYPOCH
Mexique | 2023 | 68 min | Espagnol s.-t. anglais

La réalisatrice Sofía Peypoch scrute et creuse la terre pour confronter des souvenirs traumatiques et garder vivante la mémoire de celles et ceux qu'on tente de faire disparaître.

Director Sofía Peypoch scans and digs into the earth to confront traumatic memories and keep alive the memory of those we are attempting to erase.

→ 22 nov.

COMPÉTITION



Eastern Anthems

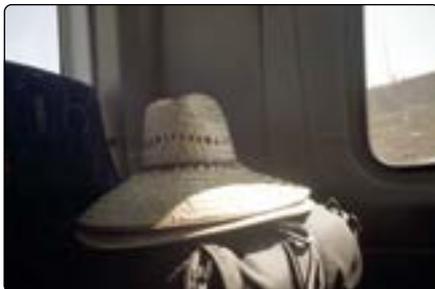
JEAN-JACQUES MARTINOD, MATTHEW WOLKOW
Canada (Québec), États-Unis, Équateur | 2024 | 78 min | Anglais, français, espagnol s.-t. français et anglais

Œuvre à relai entre deux artistes, ce film expérimental témoigne du retour d'une espèce de cigale qui n'émerge qu'à tous les 17 ans, dans une Amérique semblant aussi à l'aube d'un nouveau cycle.

A relay between two artists, this experimental film shows the return of a species of cicada that only emerges every 17 years in an America that also may be starting a new cycle.

→ 28 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Entretierra

EMANUEL LICHA
Canada (Québec) | 2024 | 23 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

Alors que des gens s'organisent pour retrouver leurs proches disparu-e-s au Mexique, leurs voix s'élevaient sur fond noir, entre de brèves images de fouilles et recherches.

As people organize themselves to find their missing relatives in Mexico, we hear their voices against a black backdrop amid brief images of excavations and searches.

→ 29 nov. + 30 nov.

RÉTRO



Evaporating Borders

IVA RADIVOJEVIĆ
Chypre, États-Unis | 2014 | 73 min | Anglais, arabe, grec s.-t. anglais

À travers différents points de vue, cet essai documentaire tourné à Chypre explore avec intelligence et art les enjeux d'identités, d'exil, d'accueil, d'inégalités et de racisme.

Through several points of view, this documentary essay shot in Cyprus explores with intelligence and artistry the issues of identity, exile, reception, inequality, and racism.

→ 26 nov.

PANORAMA



The Flats

ALESSANDRA CELESIA
France, Belgique, Royaume-Uni, Irlande | 2024 | 114 min | Anglais s.-t. français

The Flats d'Alessandra Celesia explore la communauté de New Lodge à Belfast, où les cicatrices du conflit sectaire nord-irlandais continuent d'affecter les habitant-e-s, hanté-e-s par la violence du passé et confronté-e-s aux défis du présent.

Alessandra Celesia's *The Flats* delves into Belfast's New Lodge community, where the lingering scars of sectarian conflict in Northern Ireland continue to shape residents haunted by both past violence and present struggles.

→ 22 nov. + 23 nov.

RÉTRO



Following Crickets

IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis | 2010 | 5 min | Allemand s.-t. anglais

Un paysage estival de bord de mer évoque des souvenirs d'une autre époque, qui n'appartiennent pas à ce lieu. Travaillant habilement le double écran, ce film incarne une mémoire poétique.

A summery seaside landscape evokes memories of another era that doesn't belong to this place. Skillfully working the double screen, this film embodies a poetic memory.

→ 28 nov.

RÉTRO



Gaāda { togetherness }

IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis | 2022 | 20 min | Anglais, arabe s.-t. anglais

Gaāda, tourné en Algérie, documente l'expérience collaborative de la création d'un segment du long métrage *Aleph*, et souligne l'esprit collectif du processus de réalisation d'un film.

Gaāda, shot in Algeria, documents the collaborative journey of creating a segment of the feature film *Aleph*, emphasizing the collective spirit of the filmmaking process.

→ 28 nov.

COMPÉTITION



History is Written at Night

ALEJANDRO ALONSO ESTRELLA
Cuba, France | 2024 | 20 min | Espagnol, anglais s.-t. français ou anglais

Dans l'obscurité d'un gigantesque *blackout*, la vie nocturne s'anime sous des formes mystiques. Jusqu'à l'aube, le destin collectif du peuple cubain se dessine patiemment. In the darkness of a gigantic blackout, nightlife comes alive in mystical forms. The collective destiny of the Cuban people patiently takes shape until dawn.

→ 26 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Holy Electricity

TATO KOTETISHVILI
Géorgie, Pays-Bas | 2024 | 95 min | Géorgien s.-t. anglais

Véritable lettre d'amour à l'authenticité des gens de Tbilissi, cet ovni cinématographique nous entraîne à travers les aventures invraisemblables de deux cousins.

A true love letter to the authenticity of the people of Tbilisi, this cinematic oddity takes us through the unlikely adventures of two cousins.

→ 24 nov. + 25 nov.

PANORAMA



Ibuka, Justice

JUSTICE RUTIKARA
Canada (Québec) | 2024 | 23 min | Français s.-t. anglais

Ce court documentaire d'animation revisite les tragiques événements du génocide rwandais à travers les témoignages de Valentine et Jean-Claude, les parents du cinéaste.

This short, animated documentary revisits the tragic events of the Rwandan genocide through the testimonies of Valentine and Jean-Claude, the filmmaker's parents.

→ 22 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



The Instability of Clouds

ZAZIE RAY-TRAPIDO
États-Unis | 2024 | 15 min | Anglais

Filmé en 16 mm, ce court métrage explore astucieusement et avec sensibilité les paradoxes du rêve américain à travers l'amitié profonde entre deux voisins habitant le même cul-de-sac.

Filmed in 16mm, this short film astutely and delicately explores the paradoxes of the American dream via a deep friendship between two neighbours living in the same cul-de-sac.

→ 29 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



Interceptés

OKSANA KARPOVYCH
Canada (Québec), France, Ukraine | 2024 | 93 min | Ukrainien, russe s.-t. français ou anglais

Dans *Interceptés*, Oksana Karpovych associe des images des paysages dévastés de l'Ukraine avec des appels interceptés entre des soldats russes et leurs proches pour amener à réfléchir au coût humain de la guerre.

In *Interceptés*, Oksana Karpovych combines haunting imagery of Ukraine's ravaged landscapes with intercepted calls between Russian soldiers and their families to deliver a powerful reflection on the devastating human cost of war.

→ 25 nov. + 27 nov.

COMPÉTITION



Invention

COURTNEY STEPHENS
États-Unis | 2024 | 72 min | Anglais s.-t. français

Nourrie d'éléments autobiographiques, cette fiction librement construite à partir d'archives vidéo triture de manière perceptible les genres pour explorer la complexité du deuil.

Informed by autobiographical elements, this freely constructed fiction based on video archives discernibly interweaves genres to explore the complexity of grief.

→ 24 nov. + 26 nov.

FOCUS



The Invisible Frontier

MARIANA FLORES VILLALBA
Mexique | 2022 | 85 min | Espagnol s.-t. anglais

En mission sur une magnifique île du Pacifique, des soldats mexicains réfléchissent à leurs choix de vie et existent, pour un moment, loin de la violence qui gangrène le pays.

On a mission on a beautiful Pacific island, Mexican soldiers reflect on their choice of life and exist, for a moment, far from the violence that plagues the country.

→ 21 nov.

PANORAMA



Just Above the Surface of the Earth (For a Coming Extinction)

MARIANNA MILHORAT
Canada (Québec), États-Unis | 2024 | 69 min | Anglais s.-t. français

S'affirmant dans un habile dialogue entre science et art, cette œuvre méditative nous plonge dans des activités de surveillance et de compilation de données dans des écosystèmes fragilisés.

Asserting itself in a skillful dialogue between science and art, this meditative work immerses us in monitoring and data compilation activities in fragile ecosystems.

→ 22 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



Kouté vwa

MAXIME JEAN-BAPTISTE
Belgique, France, Guyane française | 2024 | 77 min | Français, créole guyanais s.-t. anglais

Dans un alliage de réel et de fiction, Melrick se rend chez sa grand-mère en Guyane française, redécouvre avec fascination un pays qui l'habite et parcourt le chemin d'un difficile pardon.

In a blend of fact and fiction, Melrick visits his grandmother in French Guiana, rediscovering with fascination a country that lives within him and walking the path of difficult forgiveness.

→ 27 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Koutkekout

JOSEPH HILLEL
Canada (Québec), Haïti | 2024 | 84 min | Français, créole haïtien s.-t. français ou anglais

Dans un Haïti en guerre, un groupe d'artistes s'affaire à préparer un festival de théâtre. Entre les répétitions et les réunions de travail, des questionnements déchirants émergent.

In war-torn Haiti, a group of artists are busy preparing for a theatre festival. Between rehearsals and work meetings, heart-rending questions emerge.

→ 25 nov. + 29 nov.

DOC-À-DOC



L.A. Tea Time

SOPHIE BÉDARD-MARCOTTE
Canada (Québec) | 2019 | 82 min | Français,
anglais s.-t. français

Porté par les codes du *road movie* et de l'auto-fiction, *L.A. Tea Time* aborde avec authenticité, humour et fantaisie la quête identitaire d'une cinéaste alors qu'elle déambule entre Montréal et Los Angeles dans l'espoir de rencontrer Miranda July.

Carried by the codes of the road movie and autofiction, *L.A. Tea Time* tackles the filmmaker's quest for identity with witty, whimsical authenticity as she wanders between Montreal and Los Angeles, hoping to meet Miranda July.

→ 23 nov.

COMPÉTITION



Lapilli

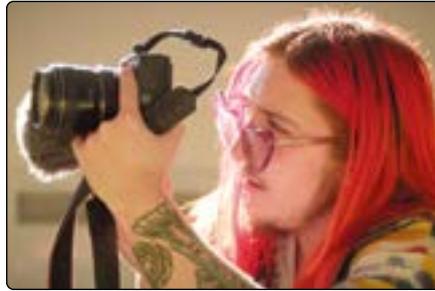
PAULA ĐURINOVÁ
Slovaquie, Allemagne | 2024 | 65 min |
Slovaque s.-t. anglais

Guidé tout en douceur par la voix de la cinéaste, *Lapilli* explore dans des paysages rocheux et des torrents bouillonnants la profonde absence laissée par le deuil.

As we're gently guided by the filmmaker's voice, *Lapilli* explores the profound absence left by grief in rocky landscapes and churning waters.

→ 26 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Larry (iel)

CATHERINE LEGAULT
Canada (Québec) | 2024 | 103 min | Anglais,
français s.-t. français ou anglais

La cinéaste observe l'artiste trans non binaire Laurence Philomène préparer la sortie de son livre rétrospectif *Puberty*, dans lequel iel affirme sans pudeur son corps comme son quotidien. The filmmaker observes trans, non-binary artist Laurence Philomène prepare for the release of their retrospective book *Puberty*, wherein they boldly affirm their body and everyday life.

→ 26 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Lessons on flight

CECILIA ARANEDA
Canada, Chili | 2024 | 5 min | Sans dialogue

Sous la surface de ce court métrage aux empreintes zoologiques se cache une exploration profonde de la campagne chilienne. Under the surface of this short film with its zoological imprint hides a profound exploration of the Chilean countryside.

→ 21 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



Like a Sick Yellow

NORIKA SEFA
Kosovo | 2024 | 23 min | Albanais s.-t. anglais

L'ombre d'une guerre à son point d'ébullition hante la maison familiale de la cinéaste et les personnes qui l'habitent.

The shadow of a war at its boiling point haunts the filmmaker's family home and the people who live there.

→ 29 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



Loveboard

FELIPE CASANOVA
Suisse, Belgique | 2023 | 18 min | Français
s.-t. anglais

À travers ses archives pixellisées et dysfonctionnelles, un cellulaire brisé révèle des fragments d'une relation romantique, soulignant la fragilité de l'amour et du numérique.

Through its pixelated, dysfunctional archive, a broken cellphone reveals fragments of a romantic relationship, underscoring the fragility of love and technology.

→ 27 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Maia - Portrait avec mains

ALEXANDRA GULEA
Roumanie, Allemagne, France | 2024 | 90 min |
Aroumain, roumain s.-t. anglais

Grâce à divers procédés et diverses techniques créant un effet de collage éclectique, Alexandra Guela nous raconte l'histoire de sa famille et de son peuple, les Aroumains.

Through a variety of processes and techniques creating an eclectic collage effect, Alexandra Guela tells us the story of her family and her people, the Aromanians.

→ 29 nov. + 1 déc.

FOCUS



Malintzin 17

EUGENIO POLGOVSKY, MARA POLGOVSKY
Mexique, Suisse | 2022 | 64 min | Espagnol
s.-t. français et anglais

Observant les activités banales d'une rue paisible à Mexico, et d'un nid d'oiseaux qui les surplombe, ce film minimaliste posthume rend hommage à la parentalité bienveillante.

By observing the mundane activities of a quiet street in Mexico City, and a bird's nest that overlooks them, this posthumous minimalist film pays tribute to kind parenting.

→ 26 nov.

FOCUS



Mamá

XUN SERO
Mexique | 2022 | 80 min | Espagnol, tzotzil
s.-t. français et anglais

Dans un dialogue d'une douceur doublée d'une franchise désarmante avec sa mère Hilda, le réalisateur tzotzil Xun Sero offre une incursion précieuse et rare auprès des femmes de sa communauté.

Through a gentle yet disarmingly frank dialogue with his mother Hilda, Tzotzil director Xun Sero gives us rare and precious insight into the women of his community.

→ 24 nov.

RÉTRO



Mecánicos piratas de Lima

CARLOS FERRAND
Canada (Québec), Pérou | 2021 | 21 min |
Sans dialogue

Hommage à un groupe de mécaniciens de rue de Lima, cette œuvre ethnographique sensible et impressionniste propose un voyage intemporel entre réalisme et onirisme.

A tribute to a group of Lima street mechanics, this ethnographic sensitive and impressionist work presents a timeless journey between realism and reverie.

→ 22 nov.

COMPÉTITION



Les Miennes

SAMIRA EL MOUZGHIBATI
Belgique, France | 2024 | 96 min | Arabe,
français, rifain s.-t. français ou anglais

Cadette d'un clan soudé de cinq sœurs, la cinéaste pose un regard à la fois incisif et tendre sur leur mère, afin de saisir cette figure aux valeurs conservatrices contrastantes.

The youngest of a close-knit clan of five sisters, the filmmaker takes an incisive yet tender look at their mother to capture this figure of contrasting conservative values.

→ 23 nov. + 25 nov.

COMPÉTITION



MIREN FELDER

MALEN OTAÑO
Argentine | 2024 | 20 min | Espagnol
s.-t. français ou anglais

Troublée par la mort de sa grand-mère Miren, la cinéaste Malen Otaño examine ses archives familiales sous la forme d'un essai photographique afin de révéler leur sens caché.

Troubled by the death of her grandmother Miren, filmmaker Malen Otaño examines her family archives in the form of a photographic essay to reveal their hidden meanings.

→ 28 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Msaytbeh, the elevated place

RAWANE NASSIF
Canada, Liban | 2024 | 21 min | Arabe s.-t. anglais

Après 20 ans, Rawane Nassif retourne au quartier de Msaytbeh au Liban. De manière touchante, elle partage avec nous ses impressions et son rapport au lieu dans lequel elle a grandi.

After 20 years, Rawane Nassif returned to the Msaytbeh district of Lebanon. She touchingly shares her impressions and relationship with the place where she grew up.

→ 29 nov. + 30 nov.

PANORAMA



My Memory is Full of Ghosts

ANAS ZAWAHRI
Syrie | 2024 | 74 min | Arabe s.-t. anglais

Le film d'Anas Zawahri offre un portrait poignant de la ville syrienne d'Homs, où sa population tente de faire face aux traumatismes de la guerre et de se reconstruire au milieu des ruines.

Anas Zawahri's film offers a poignant portrayal of Homs, Syria, as residents navigate the trauma of war and strive to rebuild their lives amidst the city's haunting ruins.

→ 22 nov. + 28 nov.

RÉTRO



Nattō

IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis | 2018 | 8 min | Anglais

Sur les images d'une vie urbaine captée d'un point de vue de touriste, une narratrice omnisciente relate le développement d'une relation intime entre A et B lors d'un séjour à Taipei.

Over images of city life captured from a tourist's perspective, an omniscient narrator recounts the development of an intimate relationship between A and B during a trip to Taipei.

→ 28 nov.

COMPÉTITION

CLÔTURE



Ninan Auassat : Nous, les enfants

KIM O'BOMSAWIN
Canada | 2024 | 93 min | Français, anglais, innu-aimun, atikamekw s.-t. français et anglais

Ce film brosse avec respect et complicité le portrait sensible d'une jeunesse autochtone embrassant une affirmation identitaire assumée et le désir d'un avenir empreint d'amour. With respect and complicity, this film paints a delicate portrait of Indigenous youth embracing an assertion of identity and the desire for a future imbued with love.

→ 30 nov. + 1 déc.

RÉTRO



Niños

GRUPO DE CINE LIBERACIÓN SIN RODEOS
Pérou | 1974 | 16 min | Espagnol s.-t. français

Alliage poétique entre fiction et documentaire, ce court métrage empreint de tendresse révèle le quotidien d'enfants de Cusco tout en développant un discours décolonial.

A poetic blend of fiction and documentary, this tender short film reveals the daily lives of children in Cusco while developing a decolonial discourse.

→ 22 nov.

PANORAMA



No Other Land

YUVAL ABRAHAM, BASEL ADRA, HAMDAN BALLAL, RACHEL SZOR
Palestine, Norvège | 2024 | 95 min | Arabe, hébreu, anglais s.-t. anglais

En adoptant le point de vue d'un militant palestinien et d'un journaliste israélien, ce film présente les profondes divisions et les pertes humaines causées par des démolitions menées par Israël en Cisjordanie.

This film exposes the devastating impact of Israeli demolition in the West Bank, revealing the human cost and deep divides through the perspectives of a Palestinian activist and an Israeli journalist.

→ 26 nov. + 1 déc.

RÉTRO



Notes from the Border

IVA RADIVOJEVIĆ
États-Unis | 2015 | 10 min | Arabe, grec, anglais s.-t. anglais

Dans une continuité avec *Evaporating Borders*, ce film pose un regard sensible et informé sur les réalités de la migration de réfugiés en Europe à travers le récit personnel de N.

Building on *Evaporating Borders*, this film takes a compassionate and informed look at the realities of refugee migration in Europe through N's personal story.

→ 28 nov.

COMPÉTITION



Okurimono

LAURENCE LÉVESQUE
Canada (Québec) | 2024 | 96 min | Japonais s.-t. français ou anglais

De retour à Nagasaki, Noriko Oi est confrontée au passé douloureux de sa mère décédée et décide de briser le silence autour du traumatisme intergénérationnel causé par l'attaque nucléaire.

Back in Nagasaki, Noriko Oi is confronted with her deceased mother's painful past and decides to break the silence surrounding the intergenerational trauma caused by the nuclear attack.

→ 21 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



Omi Nobu, l'homme nouveau

CARLOS YURI CEUNINCK
Cap-Vert, Belgique, Soudan, Allemagne | 2023 | 64 min | Créole du Cap-Vert s.-t. français ou anglais

Dernier habitant d'un village niché dans une vallée cap-verdienne à la beauté hypnotisante, Quirino, 76 ans, est contraint de quitter le seul endroit qu'il n'ait jamais connu.

The last resident of a mesmerizingly beautiful village nestled in a Cabo Verde valley, 76-year-old Quirino is forced to leave the only place he has ever known.

→ 23 nov. + 25 nov.

COMPÉTITION



Parmi les montagnes et les ruisseaux

JEAN-FRANÇOIS LESAGE
Canada (Québec) | 2024 | 98 min | Mandarin s.-t. français ou anglais

Deux artistes chinois en exil cheminent dans une forêt qui semble être leur dernier refuge, échangeant autant sur le régime autoritaire qu'ils ont fui que sur leur pratique artistique.

Two Chinese artists in exile walk through a forest that seems to be their last refuge, exchanging views on the authoritarian regime they fled and their artistic practice.

→ 24 nov. + 30 nov.

DOC-À-DOC



Le petit Jésus

ANDRÉ-LINE BEAUPARLANT
Canada (Québec) | 2004 | 80 min | Français

Malgré leurs approches formelles diamétralement opposées, *Le petit Jésus* et *Le Plein potentiel* explorent tous les deux le besoin fondamentalement humain de croire... en Dieu ou en soi.

Despite their diametrically opposed formal approaches, *Le petit Jésus* and *Le Plein potentiel* both explore the basic human need to believe, whether in God or oneself.

→ 24 nov.

COMPÉTITION



Le Plein potentiel

ANNIE ST-PIERRE
Canada (Québec) | 2024 | 83 min | Français, anglais, japonais s.-t. français ou anglais

Par l'immersion dans l'univers intime de ceux-elles qui espèrent devenir une meilleure version d'iel-mêmes, cet essai cinématographique trace habilement le portrait d'une société en quête de sens.

By immersing us in the intimate world of those who hope to become a better version of themselves, this film essay skilfully paints a portrait of a society in search of meaning.

→ 22 nov. + 29 nov.

OUVERTURE



Preparations for a Miracle

TOBIAS NÖLLE
Suisse, Allemagne | 2024 | 88 min |
Allemand s.-t. français et anglais

Dans une hybridation entre le documentaire militant et la fable de science-fiction, une androïde provenant d'un avenir où l'humanité n'existe plus pose un regard décalé sur le présent.

In a hybrid between activist documentary and science-fiction fable, an android from a future where humanity no longer exists takes an unconventional look at the present.

→ 20 nov. + 22 nov.

COMPÉTITION



Quebrante

JANAÏNA WAGNER
Brésil | 2024 | 23 min | Portugais s.-t. français
ou anglais

Entre poésie et histoire, science et culture populaire, ce film expérimental nous plonge au cœur de l'Amazonie, tissant un lien inusité entre la lune et les roches des cavernes de la région. Between poetry, history, science, and popular culture, this experimental film plunges us into the heart of the Amazon, weaving a link between the moon and the rocks of the region's caves.

→ 26 nov. + 28 nov.

RÉTRO



Quietly I Walk the Wrong Way

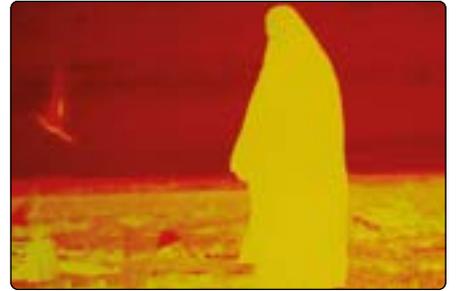
IVA RADIVOJEVIĆ
Serbie | 2021 | 19 min | Serbe s.-t. anglais

À l'aide de stories Instagram filmées sur iPhone pendant la pandémie, ce film explore les profonds sentiments d'isolement et de séparation ressentis dans les paysages de l'Alaska et sur l'île de Lesbos.

Through iPhone Instagram stories filmed during the pandemic, this film explores the profound feelings of isolation and separation experienced in the landscapes of Alaska and on the island of Lesbos.

→ 28 nov.

COMPÉTITION



Razeh-del

MARYAM TAFAKORY
Iran, Royaume-Uni, Italie | 2024 | 28 min |
Farsi s.-t. anglais

Sous une composition polyphonique d'images de films iraniens de la fin des années 90, deux étudiantes tentent de se faire publier dans le premier journal pour femmes de leur pays.

Within a polyphonic composition of images from Iranian films from the late 90s, two female students try to get published in their country's first women's newspaper.

→ 27 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Republic

JIN JIANG
Singapour, Chine | 2023 | 107 min |
Mandarin, anglais s.-t. anglais

Dans sa chambre de six mètres carrés, un jeune révolutionnaire chinois a créé un refuge anticapitaliste pour la jeunesse rebelle. Un huis clos foisonnant, étouffant et enivrant.

In his six-square-metre bedroom, a young Chinese revolutionary has created an anti-capitalist refuge for rebellious youth: a buzzing, intoxicating, closed-door setting.

→ 22 nov. + 27 nov.

COMPÉTITION



Rising Up at Night

NELSON MAKENGO
Congo, Belgique, Allemagne, Burkina Faso |
2024 | 96 min | Lingala s.-t. français ou anglais

À Kinshasa, une région est plongée dans l'obscurité à cause du vol des câbles électriques. Le film nous entraîne au cœur d'une nuit impénétrable et d'une population en quête de lumière.

In Kinshasa, a region is plunged into darkness due to the theft of electrical cables. The film takes us into the heart of an impenetrable night and a population in search of light.

→ 24 nov. + 26 nov.

COMPÉTITION



Rule of Stone

DANAE ELON
Canada | 2024 | 85 min | Anglais, hébreu,
arabe s.-t. français ou anglais

Posant un regard critique sur le projet de développement de Jérusalem dans les années 1970, ce film révèle les violences invisibilisées envers le peuple palestinien.

Taking a critical look at Jerusalem's development project in the 70s, this film reveals the invisible violence perpetrated against the Palestinian people.

→ 27 nov. + 30 nov.

PANORAMA



Sauve qui peut

ALEXE POUKINE
Belgique, France, Suisse | 2024 | 98 min |
Français s.-t. anglais

Continuant son exploration avec les reconstitutions et la réflexion sur celles-ci, Alexe Poukine pose un regard révélateur sur la formation en milieu médical et sur le système de santé.

Continuing her exploration of and reflection on re-enactments, Alexe Poukine takes a revealing look at medical training and the healthcare system.

→ 24 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



The Silence of Iron

MARIANA DE MELO
Brésil | 2024 | 15 min | Portugais, anglais
s.-t. anglais

Initiée par des souvenirs d'enfance, cette œuvre poétique remet en question les promesses de progrès d'une exploitation minière industrielle aux diverses répercussions économiques et sociales.

Spurred by childhood memories, this poetic work questions the promises of progress in industrial mining, with its various economic and social repercussions.

→ 23 nov. + 25 nov.

PANORAMA



Silence of Reason

KUMJANA NOVAKOVA
Macédoine du Nord, Bosnie-Herzégovine |
2023 | 63 min | Bosnienne, anglais s.-t. français
et anglais

Formée de preuves du procès des « camps de viol de Foča », cette recherche-crédation condamne la banalisation des viols de guerre en redonnant la parole aux survivantes bosniaques.

Based on evidence from the "Foča Rape Camps" trial, this research-creation condemns the trivialization of wartime rape by giving a voice to Bosnian survivors.

→ 22 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



Simon & Marianne

MARTIN FOURNIER, PIER-LUC LATULIPPE
Canada (Québec) | 2024 | 71 min |
Français s.-t. anglais

Accompagnant les dernières semaines d'un couple avant que l'un d'eux ne reçoive l'aide médicale à mourir, ce film empreint de tendresse réfléchit avec lucidité à la mort, mais surtout à la vie.

Alongside a couple's final weeks before one of them receives medical assistance in dying, this tender film is a lucid reflection on death, but above all, on life.

→ 23 nov. + 30 nov.

RÉTRO



(sin titulo - sans titre)

JOËLLE DE LA CASINIÈRE, CARLOS FERRAND
Pérou | 1971 | 14 min | Sans dialogue

Repris en partie par Chris Marker dans *Le fond de l'air est rouge* en 1977, ce court métrage muet à la caméra empathique déploie une méditation sur l'exploitation humaine.

Used in part by Chris Marker in 1977's *A Grain Without a Cat*, this silent short film with its empathetic camerawork reveals a meditation on human exploitation.

→ 22 nov.

COMPÉTITION



Six Knots

ALI VANDERKRUYK
Canada | 2024 | 30 min | Anglais s.-t. français

En suivant des spécialistes de la conservation de cétacés, *Six Knots* explore avec poésie la relation entre la science, la praticité, la spiritualité, la colonisation et la perception. Following cetacean conservationists, *Six Knots* poetically explores the relationship between science, practicality, spirituality, colonization, and perception.

→ 21 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



The Soldier's Lagoon

PABLO ALVAREZ-MESA
Colombie, Canada (Québec) | 2024 | 77 min | Espagnol, castillan s.-t. français ou anglais

Regard artistique sophistiqué sur le páramo, cette œuvre explore les réalités sociales et environnementales de ce territoire unique, où l'avenir transporte ses mémoires en héritage. A sophisticated, artistic look at the páramo, this work explores the social and environmental realities of this unique region, where the future carries its memories as a legacy.

→ 21 nov. + 23 nov.

COMPÉTITION



Something Old, Something New, Something Borrowed

HERNÁN ROSSELLI
Argentine, Espagne, Portugal | 2024 | 100 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

Tramant un récit à partir d'archives familiales réelles, le cinéaste développe avec ses protagonistes un film de gangsters inventif qui bafoue la frontière entre la fiction et le documentaire. Weaving a narrative based on real family archives, the filmmaker and his protagonists develop an inventive gangster film that blurs the boundaries between fiction and documentary.

→ 28 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



The Song of the Years to Come

ALEXANDER CABEZA TRIGG
Espagne | 2023 | 23 min | Espagnol, silbo s.-t. français ou anglais

De nature lyrique et méditative, ce court métrage rend hommage au caractère sacré de la mémoire collective de La Gomera, infusée dans la matière de ses paysages et de son histoire.

Lyrical and meditative in nature, this short film pays tribute to the sacred nature of La Gomera's collective memory, infused in the fabric of its landscapes and history.

→ 26 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



Songs of Love and Hate

SAURAV GHIMIRE
Népal, Belgique | 2024 | 17 min | Népalais s.-t. français ou anglais

En l'absence de leur animateur radio préféré, les auditeurs-rices pourront-ils surmonter leurs dilemmes amoureux ?

In the absence of their favourite radio host, will listeners be able to overcome their love dilemmas?

→ 30 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



Sous le soleil exactement

NOA BLANCHE BESCHORNER
Canada (Québec), Allemagne | 2024 | 14 min | Allemand s.-t. français ou anglais

Divisée en quatre exercices de langage, cette œuvre méditative à l'originalité narrative surprenante crée une poésie urbaine vaporeuse exposant les détails d'une présence en mouvement.

Divided into four language exercises, this meditative work of surprising narrative originality creates fleeting urban poetry exposing the details of a presence in motion.

→ 28 nov. + 29 nov.

PANORAMA



The Stimming Pool

THE NEUROCULTURES COLLECTIVE,
STEVEN EASTWOOD
Royaume-Uni | 2024 | 67 min | Anglais

Œuvre hybride immersive mêlant documentaire d'observation et éléments fictifs, cette cocréation révèle les perceptions distinctes des membres d'un collectif de cinéastes neurodivergentes.

An immersive mix of observational documentary and fictional elements, this co-creation reveals the distinct perceptions of the members of a collective of neurodivergent filmmakers.

→ 24 nov. + 1 déc.

COMPÉTITION



Time to Change

POCAS PASCOAL
Angola, Portugal | 2024 | 6 min | Sans dialogue

Dans un Angola à la nature luxuriante, le colonisateur portugais tout puissant surgit tel un parasite ravageant la faune, la flore et les populations locales.

In lush Angola, the all-powerful Portuguese colonizer emerges like a parasite, ravaging the fauna, flora, and local populations.

→ 23 nov. + 25 nov.

COMPÉTITION



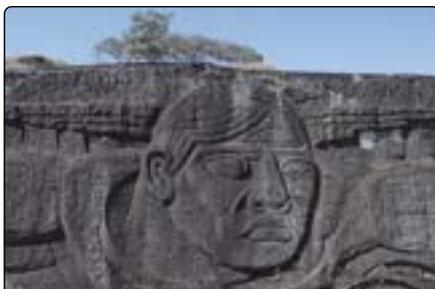
To Our Friends

ADRIÁN ORR
Espagne, Portugal | 2024 | 90 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

Un film pétillant qui suit la métamorphose de la jeune Sara, déchirée entre les ami-e-s de son quartier ouvrier et le nouveau monde qui s'ouvre à elle lorsqu'elle découvre le théâtre. A sparkling film that follows the metamorphosis of young Sara, who is torn between the friends of her working-class neighbourhood and the new world that opens to her when she discovers the theatre.

→ 23 nov. + 25 nov.

FOCUS



Totem

UNIDAD DE MONTAJE DIALÉCTICO (UMD)
Mexique, Chili | 2022 | 65 min | Espagnol s.-t. anglais

Alors que le nombre de disparu-e-s au Mexique augmente, ce film-essai propose une exploration narrative, anthropologique et archéologique des racines de cette violence.

As the number of missing persons in Mexico rises, this film-essay offers a narrative, anthropological and archaeological exploration of the roots of this violence.

→ 25 nov.

COMPÉTITION



Tout sur Margo

YANN-MANUEL HERNANDEZ,
MARGAUX LATOUR
Canada (Québec) | 2024 | 80 min | Français s.-t. anglais

Jouant avec les codes du documentaire, *Tout sur Margo* est une autofiction explorant en toute intimité la quête de sens d'une jeune interprète sincère, mais déçue.

Playing with the codes of documentary, *Tout sur Margo* is an intimate autofiction exploring a sincere but disappointed young performer's quest for meaning.

→ 23 nov. + 26 nov.

COMPÉTITION



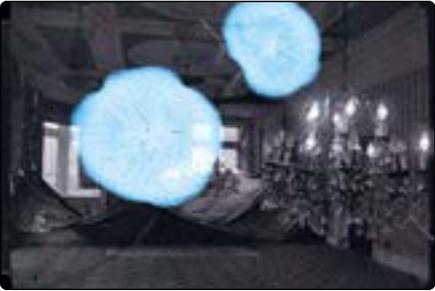
Traces

CHANTAL PARTAMIAN
Canada, Liban | 2023 | 9 min | Sans dialogue

La masculinité toxique dysfonctionne et se désintègre lors de la rencontre entre des images de guerre et un film pornographique lesbien dans ce film expérimental de réemploi. Toxic masculinity dissolves and disintegrates as images of war collide with a lesbian pornographic film in this experimental found footage work.

→ 27 nov. + 28 nov.

COMPÉTITION



The Treasury of Human Inheritance

ALEXIS KYLE MITCHELL
Canada, Royaume-Uni | 2024 | 60 min | Anglais, hébreu s.-t. anglais

Alexis Kyle Mitchell utilise une approche poétique pour explorer l'expérience de vivre avec une maladie génétique, tout en s'interrogeant sur l'héritage familial et sur la mortalité.

Alexis Kyle Mitchell uses a poetic approach to explore the experience of living with a genetic disorder while questioning family heritage and mortality.

→ 29 nov. + 30 nov.

RÉTRO



Una película sobre Javier Heraud

GRUPO DE CINE LIBERACIÓN SIN RODEOS
Pérou | 1975 | 20 min | Espagnol s.-t. français

Portrait du talentueux poète révolutionnaire Javier Heraud, mort en 1963 dans une embuscade alors qu'il n'avait que 21 ans, ce court métrage expose plus largement l'histoire coloniale du Pérou.

A portrait of the talented revolutionary poet Javier Heraud, who died in an ambush in 1963 at just 21 years old, this short film takes a broader look at Peru's colonial history.

→ 21 nov.

COMPÉTITION



The Undergrowth

MACU MACHÍN
Espagne | 2024 | 72 min | Espagnol s.-t. français ou anglais

Réunies pour la première fois depuis longtemps, trois sœurs tentent de se partager l'héritage de la terre familiale, une plaine aride des îles Canaries où la nature fait loi.

Reunited for the first time in a long while, three sisters try to divide the inheritance of their family land, an arid plain in the Canary Islands where nature rules.

→ 26 nov. + 28 nov.

PANORAMA



Union

STEPHEN MAING, BRETT STORY
États-Unis | 2024 | 104 min | Anglais

Grâce à son regard franc sur les démarches pour créer le premier syndicat d'entrepôt Amazon américain, *Union* offre une vision d'ensemble sur ce processus aussi éreintant qu'important.

With its candid look at the steps involved in creating the first Amazon warehouse union in America, *Union* provides a comprehensive look at this gruelling yet important process.

→ 25 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



Up the River with Acid

HARALD HUTTER
France, Canada (Québec) | 2023 | 64 min | Français, anglais s.-t. français ou anglais

Le premier long métrage de Harald Hutter explore de façon personnelle la mémoire, la résilience et le passage du temps par le biais de la vie de ses parents, Horst et Francine.

This debut feature by Harald Hutter is a deeply personal exploration of memory, resilience, and the inevitable passage of time, experienced through the lives of his parents, Horst and Francine.

→ 25 nov. + 27 nov.

PANORAMA



Valentina and the MUOsters

FRANCESCA SCALISI
Suisse, Italie | 2024 | 81 min | Italien s.-t. français ou anglais

Sous le bourdonnement oppressant des antennes militaires, la jeune Sicilienne Valentina rêve de s'échapper des paysages arides de son village pour fleurir ailleurs.

Under the oppressive hum of military antennas, young Sicilian Valentina dreams of fleeing her village's arid landscape to blossom elsewhere.

→ 28 nov. + 30 nov.

RÉTRO



Visión de la Selva

GRUPO DE CINE LIBERACIÓN SIN RODEOS
Pérou | 1971 | 18 min | Espagnol s.-t. français

Ce pamphlet cinématographique expose les inégalités et condamne les répercussions de l'exploitation destructrice de l'Amazonie, dont le génocide de plusieurs peuples.

This cinematic pamphlet reveals the inequalities and condemns the repercussions caused by the destructive exploitation of the Amazon, including the genocide of several populations.

→ 21 nov.

PANORAMA



We Are Inside

FARAH KASSEM
Liban, Qatar, Danemark | 2024 | 180 min | Arabe s.-t. anglais

Une réalisatrice retourne à Tripoli après 15 ans à l'étranger pour renouer avec son père. Leur lien intime, marqué par la poésie et les tensions intergénérationnelles, se développe sur fond d'agitation politique libanaise.

A filmmaker returns to Tripoli after 15 years abroad to reconnect with her father. Their intimate bond, shaped by poetry and intergenerational tensions, unfolds against the backdrop of Lebanon's political unrest.

→ 28 nov. + 1 déc.

RÉTRO



When the Phone Rang

IVA RADIVOJEVIĆ
Serbie, États-Unis | 2024 | 73 min | Serbo-croate, anglais s.-t. anglais

Ancré dans l'expérience personnelle de la cinéaste, cet essai fictionnel incarne une réflexion sur la mémoire en reconstruisant par fragments un récit intime et collectif enfoui.

Rooted in the filmmaker's personal experience, this fictional essay embodies a reflection on memory, reconstructing in fragments an intimate and collective buried narrative.

→ 25 nov. + 30 nov.

COMPÉTITION



Wilfred Buck

LISA JACKSON
Canada | 2024 | 93 min | Anglais, cri s.-t. français ou anglais

Le film de Lisa Jackson met en lumière le parcours de l'ainé cri Wilfred Buck, éducateur et gardien des connaissances astronomiques autochtones, en créant un pont entre le passé et le présent par le biais d'un style narratif visuel.

Lisa Jackson's film follows Cree Elder Wilfred Buck's transformation into a revered educator and guardian of Indigenous star knowledge by seamlessly bridging past and present through a compelling visual narrative.

→ 22 nov. + 24 nov.

COMPÉTITION



The Wolves Always Come at Night

GABRIELLE BRADY
Mongolie, Australie, Allemagne | 2024 | 96 min | Mongol s.-t. anglais

Dans une approche documentaire révélatrice, ce récit élaboré avec les protagonistes dans leurs propres rôles reconstitue leur déracinement face à l'insensibilité des changements climatiques.

In a revealing documentary approach, this story, told with the protagonists playing themselves, reconstructs their uprooting in the face of the insensitivity of climate change.

→ 27 nov. + 29 nov.

COMPÉTITION



Les yeux ne font pas le regard

SIMON PLOUFFE
Canada (Québec) | 2024 | 93 min | Espagnol, russe, japonais, allemand, serbo-croate, ukrainien s.-t. français ou anglais

Les yeux ne font pas le regard nous plonge dans l'expérience visuelle et sonore de la cécité, vécue et racontée par cinq personnes ayant perdu la vue par des armes de guerre.

Les yeux ne font pas le regard plunges us into the visual and aural experience of blindness, lived and told by five people who have lost their sight to weapons of war.

→ 22 nov. + 24 nov.

Plan Map

1. Quartier général RIDM | Headquarters
Cinéma québécoise
335 boul. de Maisonneuve Est

- Bureau d'accueil et d'accréditation
Guest and Accreditation Office
- Salle de projection principale
- Salle Fernand-Séguin
- Salle Norman-McLaren
- Conférences, activités et soirées
Panels, activities and parties

**2. Grande Bibliothèque (BANQ),
Auditorium**
475 boul. de Maisonneuve Est

3. Cinéma Cineplex Odeon
- Quartier Latin, salle 10 et salle 12
350 rue Émery

4. Cinéma du Musée
1379-A rue Sherbrooke Ouest

5. Cinéma du Parc, salle 2
3575 av. du Parc

6. Cinéma Moderne
5150 boul. Saint-Laurent

**7. Office national du film,
Salle Alanis-Obomsawin de l'ONF**
1501 rue de Bleury

8. Théâtre Outremont
1248 rue Bernard Ouest

**9. Université Concordia,
Auditorium SGWA**
1455 boul. de Maisonneuve Ouest

**10. Société des Arts Technologiques
(SAT), Satosphère**
1201 boul. Saint-Laurent

**11. Palais des Congrès,
Salon du Livre de Montréal**
1001 place Jean-Paul Riopelle



Horaire Schedule

LÉGENDE | LEGEND

● **Séance suivie d'une discussion
avec les cinéastes ou les membres
de l'équipe**
Screening followed by a Q&A
with the filmmakers or members
of the crew

▲ **Gratuit**
Free

◆ **Gratuit sur réservation**
Free via reservation

s.-t. FR **Langue originale avec
sous-titres en français**
Original language with
French subtitles

EN sub. **Langue originale avec
sous-titres en anglais**
Original language with
English subtitles

Mercredi | Wednesday 20 nov.



Théâtre Outremont	
17 h	
18 h	
19 h	001 19 h 88 min s.-t. FR + EN sub.
20 h	Film d'ouverture: Preparations for a Miracle
21 h	Party d'ouverture
22 h	
23 h et +	Réservé aux détenteur-rice-s de billet pour le film d'ouverture ▲

Jeudi | Thursday 21 nov.

Cinéma québécoise			Office national du film
Salle Norman-McLaren	Salle principale	Salle Fernand-Séguin	Salle Alanis-Obomsawin
17 h		005 17 h 15 65 min EN sub. La chambre d'ombres	
18 h	003 18 h 77 min s.-t. FR The Soldier's Lagoon + précédé de: MadahBdo al8miwi nia (Wapikoni)	006 18 h 45 85 min EN sub. The Invisible Frontier	008 18 h 38 min s.-t. FR Visión de la Selva Una película sobre Javier Heraud
19 h			Discussion
20 h			
21 h	002 20 h 30 60 min Performance: Y'a matière au pays des éclairs + Suivre les traces	004 20 h 30 96 min s.-t. FR Okurimono	
22 h	22 h DJ Ioum	007 21 h 15 78 min s.-t. FR Six Knots lessons on flight About Happy Hippos and Sad Peacocks De Gallo Qui Ovavit	
23 h et +			

Vendredi | Friday 22 nov.

Cinéma québécoise			Cinéma du Parc	Cinéma du Musée	Office national du film	Grande Bibliothèque Auditorium
Salle Norman-McLaren	Salle principale	Salle Fernand-Séguin			Salle Alanis-Obomsawin	
15 h						
16 h						
17 h	15 h 30 60 min Table ronde: Entre la réalité et la dystopie ▲	009 17 h 69 min s.-t. FR Just Above the Surface of the Earth (For a Coming Extinction)	012 17 h 15 68 min EN sub. Earth Altars	015 17 h 88 min s.-t. FR + EN sub. Preparations for a Miracle		
18 h		010 19 h 83 min s.-t. FR Le Plein potentiel + précédé de: Awani Na Nokmes? (Wapikoni)	013 19 h 15 74 min EN sub. My Memory Is Full of Ghosts	016 19 h 30 63 min s.-t. FR + EN sub. Silence of Reason	013 18 h 93 min s.-t. FR Les yeux ne font pas le regard	020 18 h 51 min s.-t. FR Niños (sin título - sans titre) Mecánicos piratas de Lima
19 h						
20 h						
21 h						
22 h	22 h After de la Relève: À vos marques... party!	011 21 h 30 99 min s.-t. FR Ibuka, Justice Clef du sol Campus monde	014 21 h 15 114 min s.-t. FR The Flats	017 21 h 107 min EN sub. Republic	019 20 h 30 93 min s.-t. FR Wilfred Buck	19 h 30 La Soirée de la relève Radio-Canada
23 h et +						

Vendredi | Friday 29 nov.

	Cinémathèque québécoise			Cinéma du Parc	Cinéma du Musée	Cinéma Cineplex Odeon Quartier latin Salle 10	Palais des Congrès Salon du livre de Montréal
	Salle Norman-McLaren	Salle principale	Salle Fernand-Seguin				
10h →12h							10 h 45 — 11 h 45 Table ronde : L'art, la vie et la mort
13h							60 min
14h		103 13 h 15 77 min EN sub. Kouté vwa					
15h			107 14 h 45 78 min s.t. FR + EN sub.	110 15 h 84 min EN sub. Koutkekout			
16h		104 15 h 30 82 min EN sub. Msaytbeh, the elevated place The Instability of Clouds Like a Sick Yellow Entretierra	Eastern Anthems				
17h			108 17 h 92 min EN sub. Sous le soleil exactement MIREN FELDER Comme une spirale Après le silence Adieu Ugarit				
18h	17 h 30 90 min En discussion avec Iva Radivojević	105 18 h 60 min EN sub. The Treasury of Human Inheritance		111 17 h 45 96 min EN sub. The Wolves Always Come at Night		113 18 h 83 min EN sub. Le Plein potentiel + précédé de : Awani Na Nokmes? (Wapikoni)	
19h							
20h		106 19 h 45 90 min EN sub. Maia - Portrait avec mains	109 19 h 30 91 min EN sub. Aleph	112 20 h 72 min s.-t. FR Amusement Park			
21h						114 20 h 30 87 min s.-t. FR CIRCO	
22h							
23h et +	22h Concert punk : Taxi Girls + CRABE						

Samedi | Saturday 30 nov.

	Cinémathèque québécoise			Cinéma du Parc	Cinéma du Musée	Cinéma Cineplex Odeon Quartier latin Salle 10	Cinéma Moderne
	Salle Norman-McLaren	Salle principale	Salle Fernand-Seguin				
10h →12h							
13h	13 h 90 min Table ronde : Expérimenter l'espace entre réalité et fiction	115 12 h 45 85 min EN sub. Rule of Stone	119 13 h 15 82 min EN sub. Msaytbeh, the elevated place The Instability of Clouds Like a Sick Yellow Entretierra	123 13 h 71 min Archéologie de la lumière + précédé de : Ush (Wapikoni)			
14h						127 14 h 30 87 min s.t.FR Archipelago of Earthen Bones — To Bunya Break no. 1 & Break no. 2 Dans ma tête Crushed Between Ocean and Sky Songs of Love and Hate	
15h		116 15 h 15 98 min EN sub. Parmi les montagnes et les ruisseaux + précédé de : Ilnikueu (Wapikoni)	120 15 h 45 60 min EN sub. The Treasury of Human Inheritance	124 15 h 30 100 min EN sub. Something Old, Something New, Something Borrowed			
16h							
17h	17 h Remise de prix		121 17 h 30 73 min EN sub. When the Phone Rang	125 17 h 45 81 min EN sub. Valentina and the MUOSTers		128 16 h 45 104 min Union	
18h		117 18 h 63 min Fragments d'une œuvre : les films de Jeannine Gagné					
19h		Discussion					
20h			122 20 h 72 min EN sub. Amusement Park	126 20 h 15 71 min EN sub. Simon & Marianne		129 19 h 30 93 min s.-t. FR + EN sub. Film de clôture : Ninan Auassat : Nous, les enfants + précédé de : Voltige Sur invitation seulement	
21h		118 20 h 45 79 min Abiding Nowhere					
22h	22 h Concert Eadsé : Soirée de clôture Ninan Auassat : Nous, les enfants						
23h et +							

Dimanche | Sunday 1^{er} déc.

	Cinémathèque québécoise			Cinéma du Parc	Cinéma du Musée	Cinéma Cineplex Odeon Quartier latin	Cinéma Moderne
	Salle Norman-McLaren	Salle principale	Salle Fernand-Seguin				
10h →12h			140 10 h — 12 h Activité famille : On lâche pas la patate!				
13h		127 12 h 45 87 min EN sub. Archipelago of Earthen Bones — To Bunya Break no. 1 & Break no. 2 Dans ma tête Crushed Between Ocean and Sky Songs of Love and Hate					
14h	13 h 30 90 min Inconditionnelles : Séance d'écoute + discussion avec le collectif Art Entr'Elles						
15h		131 15 h 93 min s.-t. FR + EN sub.	134 15 h 87 min EN sub. CIRCO	137 15 h 98 min EN sub. Sauve qui peut			
16h		Ninan Auassat : Nous, les enfants					
17h							
18h		132 17 h 45 105 min EN sub. Billy + précédé de : Le voleur de paix (Wapikoni)	135 17 h 30 48 min s.-t. FR Documentaires d'épouvante	138 17 h 15 90 min EN sub. Maia - Portrait avec mains			
19h			Discussion Doc-à-doc				
20h	20 h 60 min Performance : Hantées		136 19 h 45 180 min EN sub. We Are Inside	139 19 h 45 67 min The Stimming Pool			
21h		133 20 h 45 95 min EN sub. No Other Land					
22h							
23h et +							

Décadrer le documentaire

Unframing Documentary

Regards croisés sur
les différentes pratiques
narratives

Diverse perspectives
on different storytelling
practices

PERFORMANCE

Cinémathèque québécoise — Salle Norman-McLaren
21 nov. | 20 h 30

Tarif régulier | Regular Price

Y'a matière au pays des éclairs + Suivre les traces



Y'a matière au pays des éclairs est une performance audiovisuelle qui allie les paysages sonores du musicien Frédéric Boisclair avec les projections 16 mm en direct du cinéaste Charles-André Coderre. Composée de matériel original ainsi que d'archives, la performance s'intéresse aux usines hydroélectriques, d'aluminium et de pâtes et papiers situées à Shawinigan, en Mauricie.

Ida Toninato est une compositrice et improvisatrice dont le point de départ créatif réside dans l'écoute attentive. Dans *Suivre les traces*, elle navigue de paysages sonores en musique en utilisant saxophone baryton et voix.

Co-présenté par | Co-presented by *la lumière collective*

Y'a Matière au Pays des Éclairs is an audiovisual performance combining soundscapes by musician Frédéric Boisclair with live 16mm projections by filmmaker Charles-André Coderre. Composed of original material and archival footage, the performance focuses on the hydroelectric, aluminum and pulp and paper plants located in Shawinigan, Mauricie.

Ida Toninato is a composer and improviser whose creative starting point lies in attentive listening. In *Suivre les traces*, she navigates musical soundscapes using baritone saxophone and voice.

PERFORMANCE

Cinéma Moderne
27 + 28 nov. | 20 h 30

Tarif régulier | Regular Price

Nous sommes au cinéma



Une création sonore, vidéographique et performative expérimentale de Julie Faubert qui se déploie à partir du contexte très précis de la salle de projection du Cinéma Moderne à Montréal. Images sonores, cadrages lumineux en direct, séquences vidéo projetées : la nature de l'image s'y retrouve constamment questionnée.

An experimental sound, video and performative creation by Julie Faubert that unfolds from the very specific context of the Cinéma Moderne screening room in Montreal. Through sound images, live light framing and projected video sequences, the nature of the image is constantly questioned.

TABLE RONDE | PANEL

Cinémathèque québécoise — Salle Norman-McLaren
30 nov. | 13 h

Gratuit | Free

Expérimenter l'espace entre réalité et fiction : travail politique de la perception

Experimenting with Space Between Reality and Fiction: the Politics of Perception

Anglais

Cette discussion rassemble des pensées issues de champs d'expérimentation multiples (philosophie, cinéma, arts visuels et sonores) qui s'intéressent au rapport réalité-fiction dans des pratiques *in situ*, contextuelles et situées.

This discussion brings together experts with perspectives from different fields of experimentation (philosophy, cinema, visual and sound arts) who are interested in the relationship between reality and fiction in *in situ*, contextual, situated practices.

Intervenant-e-s | Panelists :

Daniela Angelucci (philosophe) + Julie Faubert (artiste visuelle et sonore) + Pablo Alvarez-Mesa (*The Soldier's Lagoon*) + Malena Szlam (*Archipelago of Earthen Bones — To Bunya*)

TABLE RONDE | PANEL

Palais des Congrès
29 nov. | 10 h 45

Billetterie du Salon du livre | Salon du livre Box Office
Français

L'art, la vie et la mort

Cette discussion profonde et intime au croisement du cinéma et de la littérature abordera la réalité de l'aide médicale à mourir comme élément de création artistique avec l'autrice Marianne Marquis-Gravel, ainsi que les cinéastes Pier-Luc Latulippe et Martin Fournier du documentaire *Simon & Marianne*.

This in-depth and intimate discussion at the crossroads of cinema and literature will explore the reality of medical assistance in dying as an element of artistic creation. With author Marianne Marquis-Gravel and filmmakers Pier-Luc Latulippe and Martin Fournier, from the documentary *Simon & Marianne*.

Co-présenté par | Co-presented by le Salon du livre de Montréal

PROJECTION

Société des arts technologiques (SAT)
20 + 23 + 26 + 27 + 29 nov.
18 h 30 + 20 h

Tarif régulier | Regular Price 20 \$
Étudiant-e-s | Students 16 \$
Anglais

Projections d'œuvres immersives à la Satosphère

Immersive Projections at the Satosphere



Un programme double d'œuvres immersives constitué de *This Is Not a Ceremony* de Ahnahktsipiitaa et *Texada* de Josephine Anderson et Claire Sanford.

A double program of immersive works featuring *This Is Not a Ceremony* by Ahnahktsipiitaa and *Texada* by Josephine Anderson and Claire Sanford.

Présenté par | Presented by Hubblo

PERFORMANCE

Cinémathèque québécoise — Salle Norman-McLaren
1 déc. | 20 h

Gratuit | Free
Français

Hantées



Dans le balado *Hantées*, l'animateur Julien Morissette fait la lumière sur des signalements d'événements mystérieux par le biais d'archives et de témoignages de citoyen-ne-s de la région de l'Outaouais. Dans cette histoire qui prend vie sur scène grâce à un accompagnement sonore immersif, une étudiante en journalisme met l'équipe de *Hantées* sur la piste de Percy F. Woodcock et de la plus célèbre des histoires paranormales de la région.

In the podcast *Hantées*, host Julien Morissette sheds light on reports of mysterious events through archival footage and testimonials from local Outaouais residents. In this story, brought to life on stage thanks to immersive sound accompaniment, a journalism student puts the *Hantées* team on the trail of Percy F. Woodcock and the region's most famous paranormal story.

Co-présenté par | Co-presented by Radio-Canada



cineground

camera+post

POUR LES CINÉASTES, PAR DES CINÉASTES.

WWW.CINEGROUND.COM



À toutes ces femmes que l'on ne nommait pas

**Musée
McCord
Stewart
Montréal**

**Michaëlle
Sergile
Artiste en
résidence**

Jusqu'au 12 janvier
Achetez votre billet en ligne
et économisez 2 \$



Le Gazette



Montréal



Canada Council
for the Arts

Québec

Abonnez-vous à la Cinémathèque !

Membership : 130 \$
Abonnement étudiant : 109 \$

- accès illimité à la programmation régulière
- invitations à des événements VIP
- et plus encore !

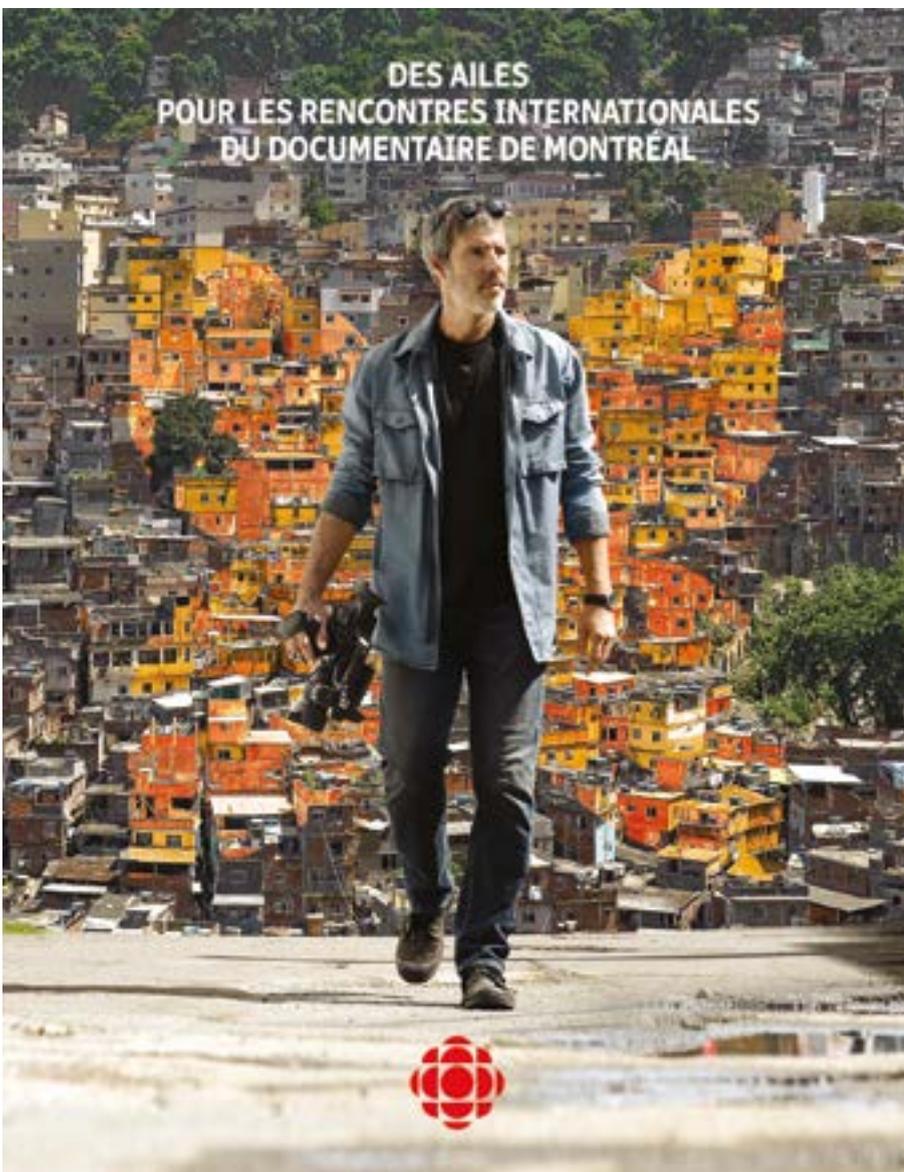
cinéma
thèque
qc

cinematheque.qc.ca

335, boul. de Maisonneuve est
Berri-Uqam

Once Upon a Time in America de Sergio Leone

DES AILES
POUR LES RENCONTRES INTERNATIONALES
DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL



OPEN CITY DOCUMENTARY FESTIVAL

More info:
opencitylondon.com

Instagram:
[@opencitydocs](https://www.instagram.com/opencitydocs)

Facebook:
[/OpenCityLondon](https://www.facebook.com/OpenCityLondon)

2025
ENTRIES
OPEN

THE ART OF
NON-FICTION



× Casa
d'Italia

Projections de films
chaque semaine
à la Casa d'Italia
Station Jean-Talon

Film screenings
Every week
at Casa d'Italia
Jean-Talon Metro

cinemapublic.ca



Séances d'écoute Listening Sessions

Cinéma Moderne
27 + 28 nov. | 18 h

Tarif régulier | Regular Price
Anglais

Cinémathèque québécoise — Salle Norman-McLaren
1 déc. | 13 h 30

Gratuit | Free
Français

Séances d'écoute de documentaires sonores Audio Documentary Listening Sessions

Décadrer le documentaire présente des œuvres sonores à découvrir dans l'obscurité du Cinéma Moderne. Raconter des histoires par le son, c'est accéder à un pouvoir évocateur infini, qui rappelle celui de la littérature, et qui offre une liberté de création inouïe. Comme le disait Orson Welles, « à la radio, l'écran est plus grand qu'au cinéma ».

Chacune des œuvres sera accompagnée d'un coup de coeur des RIDM au festival de création sonore Phonurgia Nova.

Unframing Documentary presents sound works to be experienced in the darkness of Cinéma Moderne. To tell stories through sound is to access an endlessly evocative power, akin to that of literature, and one that offers unprecedented creative freedom. As Orson Welles once said: "on the radio, the screen is larger than in the cinema".

Each of the sound works will be accompanied by a RIDM favorite from the creative audio festival Phonurgia Nova.

27 nov.



Sound Desert
DIEGO VÉLIZ

28 nov.



An Emotional Encyclopedia of War
ANNA KRAVETS

Inconditionnelles : Séance d'écoute | Listening Session + discussion



Inconditionnelles nous plonge dans les récits de sept femmes ayant connu la prison et dont les voix marginalisées ne sont pas assez entendues. Véritable démonstration de ce que peuvent inspirer l'art communautaire et la cocréation, cette œuvre collaborative du collectif Art Entr'Elles est une invitation à rencontrer et accueillir ces femmes dans l'espace public.

Inconditionnelles plunges us into the stories of seven women who have been in prison and whose marginalized voices are not heard enough. A true demonstration of what community art and co-creation can inspire, this collaborative work by the Art Entr'Elles collective is an invitation to meet and welcome these women into the public space.

Wapikoni

Afin de mettre en lumière l'inventivité des créateur·ice·s autochtones et l'importance des enjeux qu'ils exposent, les RIDM et le Wapikoni mobile s'associent à nouveau cette année afin de présenter sept courts métrages programmés en première partie des films de la compétition nationale longs métrages. Ces œuvres, aux approches et thématiques variées, seront l'occasion de découvrir de nouvelles voix et de célébrer le travail colossal accompli par le Wapikoni mobile depuis 2004.

In order to showcase the creativity of Indigenous artists and the importance of the issues they bring to light, RIDM and Wapikoni Mobile are joining forces again this year to present seven short films to be screened during the first part of the National Feature Competition. These works, which explore a myriad of themes using a variety of approaches, will provide an excellent opportunity to discover new voices and celebrate the colossal work carried out by Wapikoni Mobile since 2004.



Awani Na Nokmes?

TEDESSO LACHAPELLE,
ISAIAK LACHAPELLE GILL
Canada (Odanak) | 2024 | 7 min | Français
s.-t. anglais

Donnant la parole aux femmes de leur famille, deux cousins brossent le portrait surprenant de leur grand-mère, une militante qui a marqué la communauté d'Odanak.

Giving voice to the women in their family, two cousins paint a surprising portrait of their grandmother, an activist who left her mark on the Odanak community.



Ilnikueu

COMITÉ DE FEMMES PUAKUTEU
Canada (Mashteuiatsh) | 2024 | 7 min | Français s.-t. anglais

Dans cette création collective réalisée par le comité de femmes de Mashteuiatsh Puakuteu, un atelier de confection de poupées devient un lieu intime de partage, de solidarité et d'espoir.

In this collective creation by the Mashteuiatsh Puakuteu women's committee, a doll-making workshop becomes an intimate place of sharing, solidarity, and hope.



Madah8do al8miwi nia

KIM ARSENEAULT
Canada (Odanak) | 2024 | 5 min | Abénaki,
français s.-t. français ou anglais

À travers ce court métrage d'animation, Kim Arseneault se reconstruit et retrouve le courage d'affronter son anxiété, le monstre qu'elle a en elle.

In this animated short, Kim Arseneault rebuilds herself and finds the courage to face her anxiety, the monster inside of her.



Nipi utaiamun

UAPUKUN MESTOKOSHO MCKENZIE
Canada (Ekuanitshit) | 2023 | 5 min | Français,
innu-aimun s.-t. français ou anglais

Qualifiant la rivière Ekuanitshiu Shipu de sœur et de source de guérison, Uapukun Mestokosho McKenzie réalise un film poétique sur et avec l'eau.

Calling the Ekuanitshiu Shipu River her sister and source of healing, Uapukun Mestokosho McKenzie makes a poetic film about and with water.



Résilience

MALI
Canada (Pessamit) | 2024 | 6 min | Français s.-t. anglais

S'exprimant avec une créativité artistique, le touchant récit personnel et salvateur de Marie Rock-Hervieux (alias Mali) apparaît comme un admirable exemple de résilience et d'affirmation.

Expressed with artistic creativity, Marie Rock-Hervieux (aka Mali)'s touching, life-saving personal story is an admirable example of resilience and affirmation.



Ush

PIERRE GILL
Canada (Mashteuiatsh) | 2024 | 7 min | Français, innu-aimun s.-t. français ou anglais

L'artiste multidisciplinaire Pierre Gil déploie une poésie insufflée de son identité, ancrée dans le territoire que l'on parcourt, avec lui, à bord d'un canot de cèdre.

Multidisciplinary artist Pierre Gil's poetry is infused with his own identity, rooted in the land we travel through with him aboard a cedar canoe.



Le voleur de paix

CHARLES HERVIEUX-ROCK
Canada (Pessamit) | 2024 | 5 min | Français s.-t. anglais

Sur une mise en images inspirée, Charles Hervieux-Rock raconte l'expérience d'un ami pour illustrer l'importance du pardon et la nécessité d'éviter la rancune, ce voleur de paix. With inspirational imagery, Charles Hervieux-Rock recounts a friend's experience to illustrate the importance of forgiveness and the need to avoid resentment, the thief of peace.

Un livre de Lawrence Côté-Collins, réalisatrice du documentaire *Billy*.

Un éclairage inédit et nécessaire sur la schizophrénie, via les archives de Billy Poulin.



FLAMMECHES

En librairie le 20 novembre

EN ROUTE VERS LE
35e ANNIVERSAIRE
DE CTVM.INFO

CTVM.info
L'actualité des écrans

POST MODERNE



CAMÉRA



POSTPRODUCTION



CINÉMA MODERNE

— AU CŒUR DE VOS IMAGES —

PROCUREZ-VOUS NOTRE DERNIER NUMÉRO!

Disponible en kiosque et sur notre site web



revusequences.org

séquences
La revue de cinéma

Crave

CRAVE CONTRIBUE AU RAYONNEMENT
DES DOCUMENTAIRES DE CHEZ NOUS!



ABONNEZ-VOUS! CRAVE.CA



Activités famille Family Activities

8 \$
Français
5+

Présenté par | Presented by Desjardins



Cinémathèque québécoise — Salle Norman-McLaren

24 nov. | 10h

Première vue First Sight

la lumière collective présente un programme de films expérimentaux destinés au jeune public et réalisés par des cinéastes basé-e-s à Montréal. La projection sera suivie d'un atelier de réflexion critique créative adapté tant aux plus petit-e-s qu'aux plus grand-e-s!

la lumière collective is presenting a program of experimental films for young audiences and by Montreal-based filmmakers. The screening will be followed by a creative critical reflection workshop for young and old alike!

Cinémathèque québécoise — Salle Fernand-Séguin

1 déc. | 10h

On lâche pas la patate! Never Let Go!

Pour une dixième année consécutive, le Carrousel international du film de Rimouski propose une sélection de courts métrages d'animation drôles, tendres et étonnants, qui réjouira toutes les générations. La projection sera suivie d'un atelier développé par des étudiant-e-s du programme d'animation cinématographique de l'Université Concordia.

For this tenth annual edition of the event, the Carrousel international du film de Rimouski presents a selection of funny, poignant and awe-inspiring animated shorts that will delight all generations. The screening will be followed by a creative workshop put together by students from Concordia's Film Animation program.

Discussions Talks

Cinémathèque québécoise
— Salle Norman-McLaren

Gratuit | Free
Anglais

22 nov. | 15 h 30

Entre la réalité et la dystopie Between Reality and Dystopia

Cette table ronde propose un dialogue croisé entre deux films qui, avec une inventivité remarquable, dépeignent des mondes à la fois reconnaissables et déformés par les crises environnementales.

This panel proposes a cross-dialogue between two films which, with remarkable inventiveness, depict worlds both recognizable and distorted by environmental crises.

Intervenant-e-s | Panelists: Marianna Milhorat (*Just Above the Surface of the Earth (For a Coming Extinction)*) et Tobias Nölle (*Preparations for a Miracle*)

23 nov. | 15 h

Territoire traversé : perspectives du documentaire mexicain Crossed Territory: Mexican Documentary Perspectives

Cette discussion réunissant des cinéastes participant au Focus Mexique portera sur la réalité du cinéma documentaire contemporain de ce pays.

This discussion with filmmakers taking part in Focus Mexico will look at the reality of contemporary documentary filmmaking in that country.

Intervenant-e-s | Panelists: Xun Sero (*Mamá*), Sofía Peypoch (*Earth Altars*), Mariana Flores Villalba (*The Invisible Frontier*), Carlos F. Rossini (*Ciudad*), Inti Cordera (*DocsMX*)
Modération: Nadine Gomez

29 nov. | 17 h 30

En discussion avec Iva Radivojević In Conversation With Iva Radivojević

À l'occasion de la rétrospective « Iva Radivojević : Paysages imaginaires de la dislocation », la cinéaste développera sur sa conception du cinéma lors d'un entretien avec Jason Fox, éditeur et fondateur de World Records.

As part of the retrospective "Iva Radivojević: Imaginary Landscapes of Dislocation," the filmmaker will discuss her conception of cinema in an interview with Jason Fox, publisher and founder of World Records.

Projections spéciales Special Screenings

Cinémathèque québécoise
— Salle principale

30 nov. | 18 h

Fragments d'une œuvre : les films de Jeannine Gagné Fragments of a Work: the Films of Jeannine Gagné

Tarif régulier | Regular Price
Français

Tout au long de sa carrière, Jeannine Gagné a su défier les attentes comme les étiquettes grâce à une filmographie éclectique. Cette projection nous permettra de redécouvrir deux de ses œuvres en 16 mm et de discuter avec la cinéaste.

Throughout her career, Jeannine Gagné has defied expectations and labels with her eclectic filmography. This special screening will allow us to rediscover two of her works in 16mm format and discuss them with the filmmaker.

Co-présenté par | Co-presented by Tënk

Sans faire d'histoire



Coréalisé avec Michel Lamothe, ce court métrage étudiant asynchrone dépeint un Montréal populaire, alors que des segments audio chantés s'affirment comme l'écho de sa psyché.

Co-directed with Michel Lamothe, this asynchronous student short depicts a popular Montreal, while sung audio segments echo its psyche.

L'insoumise



Retraçant l'œuvre de Marie-Claire Blais et mettant en scène des extraits de livres, ce film offre une mosaïque de son univers et renouvelle la biographie littéraire cinématographique. Following the work of Marie-Claire Blais and featuring book excerpts, this film presents a mosaic of her universe, giving a fresh take on the cinematic literary biography.

Activités spéciales Special Activities

Cinémathèque québécoise
— Salle Norman-McLaren

23 nov. | 17 h

Composer, sélectionner, supprimer Composing, Selecting, Deleting

Gratuit | Free
Français

Le Centre Canadien d'Architecture s'intéresse à l'utilisation du film comme outil curatoriale pour aborder l'objet d'étude et son environnement, découvrir les complexités qui conditionnent son être et son devenir, prendre le pouls de la réalité et des multiples perspectives qui la façonnent, et développer un point de vue à son égard. Rejoignez-nous pour la présentation du documentaire le plus récent du CCA, *À travers l'île*, qui sera suivi d'une conversation.

The Canadian Centre for Architecture has been interested in using film as a curatorial tool to approach an object of study and its environment, to discover the complexities that condition its being and becoming, to take the pulse of reality and the multiple perspectives that shape it and to develop a point of view towards it. Join us for a screening of the CCA's most recent documentary, *À travers l'île*, followed by a conversation.

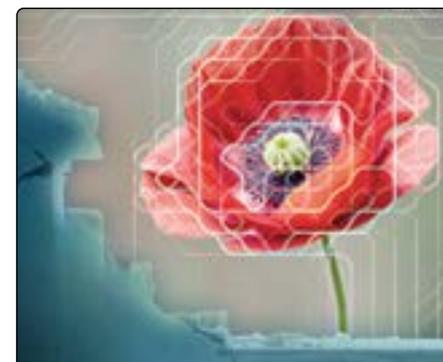
Présenté par | Presented by CCA

Cinémathèque québécoise
— Salle Norman-McLaren

24 nov. | 14 h

Vitrine de films palestiniens Palestine Films Showcase

Gratuit | Free
Français et anglais



Le Palestinien Film Institute et DOC présentent conjointement une vitrine de projets à différents stades de production, invitant les professionnels et les festivaliers à découvrir, à s'engager et à faire preuve de solidarité. The Palestinian Film Institute and DOC co-present a showcase of projects in various stages, inviting industry and festival guests to discover, engage, and stand in solidarity.

**festival
cinéma
la ville
québec**

des films qui restent lorsqu'on a tout oublié
des films qui restent lorsqu'on a tout oublié

10-14 septembre 2025
appel de films - février 2025
courts métrages, longs métrages
et séries courtes

1000.ca

@coop_video

**COOP
VIDÉO
MONTREAL**

www.coopvideo.ca

Au service du cinéma indépendant depuis 1977

24 IMAGES N° 212

NOUVELLE PARUTION

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL
UTILISATIONS CONTEMPORAINES DES EFFETS SPÉCIAUX

ENTRETIENS
Denis Villeneuve
Vince Patel

CHRONIQUES
Rédigé par Jacques Dastin
Les modèles de Robert Dreyfus

CRITIQUES
Abdelmalik
La femme cachée
The Substance
Pomeroy
Only the River Flows

REVUE24IMAGES.COM

UNE PROGRAMMATION

**HORS DU
COMMUN**

Télé-Québec

**VIVEZ
L'EXPÉRIENCE**

DOXA
DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

MAY 2025

@DOXAFESTIVAL

DOXAFESTIVAL.CA

Scannez,
économisez,
profitez

Une foule
d'activités à rabais

**PASSEPORT
MTL
PASSEPORT**

une initiative de
**TOURISME /
MONTREAL**

© CENTRE DES SCIENCES MONTRÉAL

Journée de la relève Emerging Talent Day

Sur invitation | By invitation

Pour la première fois, les RIDM ont mis en place une journée entièrement consacrée à la relève, dans le but d'introduire les jeunes cinéastes en début de carrière aux rouages de l'industrie du documentaire et de leur permettre de mieux consolider le pont qu'ils auront à franchir entre la fin de leurs études et leur entrée sur le marché du travail. Au programme : un brunch réseautage présenté en collaboration avec l'École des médias de l'UQAM, une classe de maître avec Kim O'Bomsawin co-présentée par le PPCQ et une table ronde.

For the first time, RIDM has organized a day devoted entirely to emerging filmmakers, with the aim of introducing early-career filmmakers to the inner workings of the documentary industry, and to help them bridge the gap between the end of their studies and their entry into the job market. Featured events: a Networking Brunch presented in collaboration with l'École des médias de l'UQAM, a masterclass with Kim O'Bomsawin co-presented by the PPCQ, and a panel.

Cinémathèque québécoise
— Salle Norman-McLaren

17h
Gratuit | Free

5 à 7 de la relève Emerging Talent Happy Hour

Co-présenté par | Co-presented by
Radio-Canada

Venez célébrer les 10 ans de la Soirée de la relève Radio-Canada lors d'un moment convivial en compagnie d'ancien-ne-s lauréat-e-s, qui nous partageront les étapes marquantes de leur carrière.

Come celebrate the 10th anniversary of the Soirée de la relève Radio-Canada and engage with former winners of the award who will share the highlights of their professional filmmaking career.

La Soirée de la relève Radio-Canada

Depuis 10 ans, cette soirée permet de découvrir des courts métrages documentaires de cinéastes de la relève québécoise. Un jury de professionnel-le-s remettra au-à la lauréat-e une bourse de soutien de 10 000 \$ offerte par Radio-Canada. Les films seront ensuite disponibles gratuitement sur ICI TOU.TV, dès le 23 nov. 2024.

For the past ten years, this event has allowed for emerging Quebec filmmakers and their short documentary films to be showcased. A professional jury will select the winning film, whose director will be awarded with a \$10 000 grant from Radio-Canada. All of the films will be available to stream for free on ICI TOU.TV starting from November 23rd 2024.



Auen tshil, auen nil
FRÉDÉRIQUE PICARD



Ce qui se passe sous terre
RAPHAËLLE BERGERON



Les mains de ma grand-mère
PASCAL ST-GELAIS



The Body/transmutationem
BLEUE PRONOVOST-TEYSSIER



Emboiter leurs pas
MANUEL ORHY PIRÓN



Les oiseaux aiment les toits
MAXENCE DUMOUCHEL, CHARLES WARREN

Soirées Late Nights

Cinémathèque québécoise
— Salle Norman-McLaren

Gratuit | Free

21 nov. | 22 h Soirée festive | Dance Party DJ Ioum

22 nov. | 22 h À vos marques... party!



Catherine Piché, pionnière de la scène DJ montréalaise, passera le flambeau à la fabuleuse DJ Pøprrt au son des plus grands succès des années 80 à 2000! Catherine Piché, a pioneer of the Montreal DJ scene, passes the torch to the fabulous DJ Pøprrt to the sound of the greatest hits from the 80s to the 2000s!

Présenté par | Presented by Plein(s) Écran(s)

23 nov. | 22 h Soirée | Night Less Toches + DJ Guapà

Less Toches, c'est la collision musicale de cinq personnages explosifs, un big-bang de cumbia inattendu et rafraîchissant sur l'île de Montréal. La magie éternelle des paysans troubadours du Sud acquiert ici un air poétique, passionné et amusant pour donner naissance à la cumbia continentale de Montréal!

Less Toches is the musical collision of five explosive personalities, an unexpected and refreshing big bang of cumbia in Montreal. The eternal magic of the peasant troubadours of the south takes on a poetic, passionate and amusing air: witness the birth of continental cumbia from Montreal!

25 nov. | 21 h Vini fete Koutkekout! Lancement *Koutkekout* Launch



Venez célébrer coûte que coûte cette première canadienne qui met à l'honneur l'art vivant haïtien. Venez déguster les fritailles du Chef Paul Toussaint et assister au lancement de la bande originale de *Koutkekout* composée par Mathieu Charbonneau. Vini! D'autres surprises sont prévues au programme!

Come and celebrate this Canadian premiere of living Haitian art. Enjoy Chef Paul Toussaint's fritailles and join us in launching the *Koutkekout* soundtrack composed by Mathieu Charbonneau. Vini! Other surprises await!

26 nov. | 20 h Wapikoni : 20 ans de récits autochtones Wapikoni: 20 years of Indigenous Stories



Le Wapikoni souffle 20 bougies cette année! Les RIDM soulignent cet anniversaire en conviant le public à une soirée immersive où sera présentée une programmation de vidéoclips et de films visuellement saisissants mettant en lumière des voix autochtones uniques. L'événement tournera autour des thèmes *Assi* (terre), *Aitun* (mode de vie) et *Aimun* (parole) et sera ponctué de textes introduisant ces trois thématiques. Un moment unique de partage et de découverte, reflétant l'essence même du Wapikoni!

Wapikoni is celebrating its 20th anniversary this year! To mark the occasion, RIDM invites festivalgoers to an immersive evening featuring a program of visually compelling videos and films highlighting unique Indigenous voices. Based on the themes of *Assi* (land), *Aitun* (way of life) and *Aimun* (word), the event will include texts introducing these three themes. A unique moment of sharing and discovery, reflecting the very essence of Wapikoni.

27 nov. | 21 h 30 Soirée Karaké! Karaoke Night!



Animée par | Hosted by Charlié Morin

28 nov. | 21 h 30 Concert *Eastern Anthems* : Performance musicale et projection live Musical Performance and Live Projection



Pour un soir seulement, MOAB, une formation de musique expérimentale, se produira en compagnie de David Rothenberg, professeur de philosophie au NJIT, et jazz clarinetiste. À travers des pièces d'improvisation libre, l'ensemble proposera une profonde exploration des sonorités des cigales périodiques, et ce à partir d'enregistrements captés en Illinois durant l'été 2024, alors que deux couvées se retrouvaient pour la première fois depuis 221 ans.

For one evening only, MOAB, a seven-piece experimental music ensemble, will perform alongside David Rothenberg, professor of philosophy at NJIT, and jazz clarinetist. Through free improvisation pieces, the ensemble will propose a profound exploration of the sonorities of cicadas, based on recordings captured in Illinois in the summer of 2024, when two broods met for the first time in 221 years.

Co-présenté par | Co-presented by MUTEK

29 nov. | 22 h Concert punk Taxi Girls + CRABE



Présenté par | Presented by Dieu du ciel!

30 nov. 17 h Remise de prix Awards Ceremony

Terminez votre festival en beauté en assistant à la remise de prix des compétitions du festival, en présence des jurys et des cinéastes! End your festival in style by attending the awards ceremony for the festival's competitions, in the presence of the juries and filmmakers!

22 h Soirée de clôture | Closing Night Concert Eadsé



Pour célébrer la première québécoise de *Ninan Auassat* : *Nous les enfants* de Kim O'Bomsawin, l'Office national du film (ONF) et les RIDM s'associent pour présenter un concert d'Eadsé, artiste huronne-wendat aux sonorités pop, soul et électro.

To celebrate the Quebec premiere of Kim O'Bomsawin's *Ninan Auassat*: *Nous les enfants*, the National Film Board (NFB) and RIDM have teamed up to present a concert by Huron-Wendat artist Eadsé, featuring elements of pop, soul and electro.

CINÉMA
MODERNE

VOTRE CINÉMA DE QUARTIER
AU CŒUR DU MILE END
POUR LE MEILLEUR DU CINÉMA
QUÉBÉCOIS ET INTERNATIONAL



CINÉMA, CAFÉ-BAR
ET ÉVÉNEMENTS



5150 BOULEVARD ST-LAURENT | CINEMAMODERNE.COM

FID Marseille
International
Film Festival

#36

07.8-13 2025

CALL FOR FILMS

December 2024

CIEL VARIABLE

ART PHOTO MÉDIAS CULTURE / N° 127

Bilingual
Magazine
Bilingue

Caroline Monnet
Zaynê Akyol
Suzy Lake

SŒURS, COMBATTANTES, REINES
SISTERS, FIGHTERS, QUEENS



Deanna Bowen
Kim Waldron
Suzan Vachon
Bertille Bak

PAROLES / VOICES
Charles-Frédéric Ouellet

Pussy Riot
Eric Tschaeppler
Suzanne Lafont
Jeremy Shaw
De la vie au lit
Sofia Gallisá Muriente,
Natalia Lassalle-Morillo
Simon S. Belleau
Josée Pedneault
Nathalie Bujold

Casa Susanna
Maxencé Croteau



www.cielvariable.ca



TRUE
SURVIVORS

POUR FAIRE
LA LUMIÈRE,
IL FAUT D'ABORD
UNE ÉTINCELLE



AOSKWAY, SUR LES TRACES DE L'ORIGINAL

La mission du Fonds des médias du Canada est de soutenir les voix audacieuses et courageuses dans l'industrie audiovisuelle, de la télévision aux séries Web, en passant par le documentaire, le jeu vidéo, les médias numériques et les projets immersifs. Partout où il y a une vision et un désir de briller, nous sommes là pour nourrir la flamme.

FONDS DES
MÉDIAS DU
CANADA

CANADA
MEDIA FUND

cmf-fmc.ca

SLA
LOCATION
COOP

- Location d'équipement cinématographique **Éclairage / Machiniste / Caméra**
- Cage accessible 24/7 pour **retour de nuit**
- **Livraison** disponible sur l'île de Montréal à prix compétitif
- Nouvel emplacement central avec **stationnement** et **quai de chargement**

4637 FRANCHÈRE
WWW.SLALOCATION.COM
+1(514)-277-5425
LOCATION@SLACOO.COM



TRUE/
FALSE 2025

FEB. 27 - MAR. 2
columbia, missouri

A FOUR-DAY CREATIVE
WONDERLAND BRIMMING WITH
DOCUMENTARY CINEMA,
LIVE MUSIC, AND IMMERSIVE ART

MORE INFORMATION AT
truefalse.org

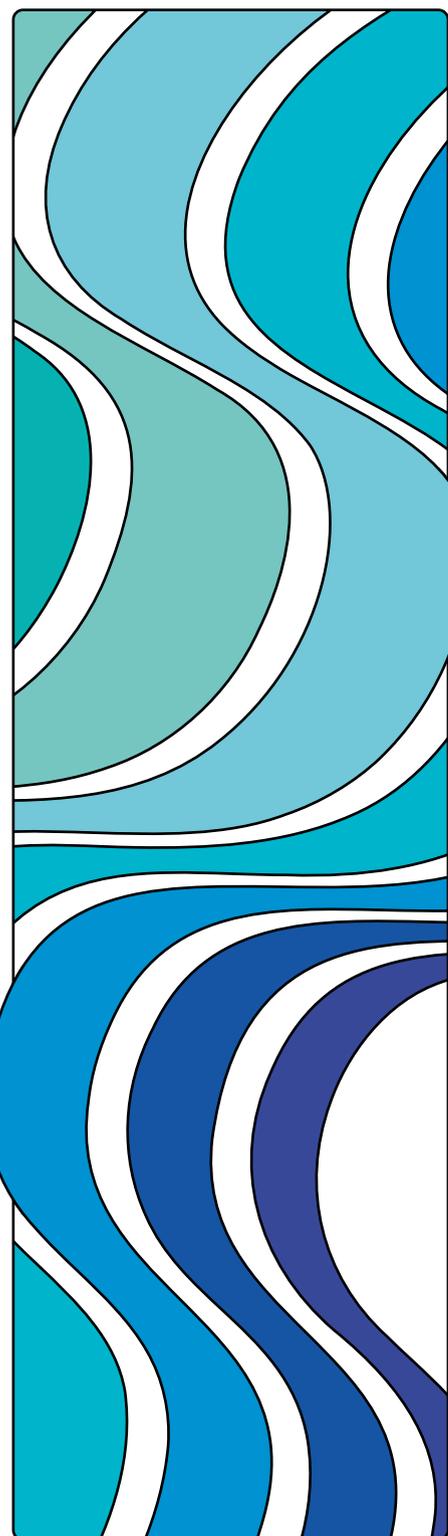
PASSES NOW
ON SALE

Présenté par | Presented by  **FMC CMF**
FONDS DES MÉDIAS DU CANADA CANADA MEDIA FUND

- ◆ **Activités ouvertes aux détenteur-riche-s d'une des passes Forum RIDM**
- ◆ **Activities open to Forum RIDM pass holders**

Le Forum RIDM propose depuis maintenant 20 ans un espace privilégié de rassemblement, d'échanges et de rencontres, qui réunit plus de 400 professionnel-le-s de l'industrie documentaire venant d'une vingtaine de pays autour d'une programmation intense, qui comprend entre autres :

Forum RIDM has been a vital gathering space for the past 20 years, enabling meaningful discussions and networking for more than 400 professionals from the documentary industry, from some 20 countries, over an intense program that includes:



Doc Lab Montréal

Le Doc Lab Montréal, présenté par Warner Bros. Discovery Access Canada, accueille une cohorte de cinéastes et producteur-riche-s canadien-ne-s et internationaux-ales, porteur-euse-s de projets de courts, moyens ou longs métrages, afin de les aider à faire éclore leur projet de documentaire de création, leur pratique artistique et leur stratégie de production. Pendant trois jours, les participant-e-s sélectionné-e-s bénéficient de séances de travail de groupe en circuit fermé, suivies d'une séance de pitch devant des professionnel-le-s renommé-e-s de l'industrie. iels auront également la chance de remporter des prix ou soutiens offerts par les partenaires du Doc Lab Montréal. Cette année, la cohorte provient du Canada, de Cuba, de Louisiane (États-Unis), d'Égypte, du Brésil, du Mexique, de Côte d'Ivoire ainsi que de Wallonie (Belgique) et de Bavière (Allemagne).

Doc Lab Montréal, presented by Warner Bros. Discovery Access Canada, welcomes a cohort of Canadian and international filmmakers and producers with short, medium, or feature-length projects, to help them develop their creative documentaries, artistic practices, and production strategies. For three days, the selected participants benefit from closed group work sessions, followed by a pitch session before an audience of seasoned industry professionals. They will also have the chance to win awards or support offered by Doc Lab Montréal's partners. This year's participants come from Canada, Cuba, Louisiana (USA), Egypt, Brazil, Mexico, Côte d'Ivoire, Wallonia (Belgium) and Bavaria (Germany).

Tables rondes d'expert-e-s Expert Round Tables



Pour encourager le réseautage et le développement professionnel, le Forum RIDM organise des tables rondes réunissant divers-e-s expert-e-s de l'industrie du cinéma documentaire. Au cours de ces séances, les participant-e-s auront l'occasion de rencontrer plusieurs expert-e-s de leur choix, leur permettant ainsi de poser des questions ciblées et d'approfondir leur compréhension des domaines d'expertise de leurs interlocuteur-trice-s.

To encourage networking and professional development, RIDM Forum organizes round table sessions bringing together various experts from the documentary film industry. During these sessions, participants will have the opportunity to meet with several experts of their choice, to ask targeted questions and deepen their understanding of the experts' areas of specialization.

Doc Lab Montréal Marché professionnel Industry Market

22 — 24
25 — 27
nov. 2024

Rough Cut Pitch



Le Rough Cut Pitch propose une vitrine unique pour les projets documentaires d'auteur en phase de montage ou post-production. Les participant-e-s présenteront leur projet au cours d'une séance de pitch devant des professionnel-le-s renommé-e-s de l'industrie, avec la chance de remporter des prix ou soutiens offerts par les partenaires du Rough Cut Pitch. Cette année, les projets présentés proviennent du Canada, d'Italie, de Taïwan, du Mexique et du Brésil.

Rough Cut Pitch offers a privileged space for projects in the editing or post-production phase. Participants will present their projects in a pitch session to renowned industry professionals, with the chance to win prizes or support from Rough Cut Pitch partners. This year's projects come from Canada, Italy, Taiwan, Mexico and Brazil.

Discussions Talks

- ◆ **La coproduction internationale du film *Interceptés***
Intercepted: An International Co-production
- ◆ **Percer le marché international**
Breaking into the International Market
- ◆ **Cinéma engagé et formes contemporaines**
Socially Engaged Cinema and Contemporary Forms
- ◆ **Comment intégrer le documentaire indépendant dans les écoles du Québec ?**
How to Incorporate Independent Documentaries in Quebec Schools?
- ◆ **Réinventer la coproduction entre territoires francophones**
Reinventing Co-production Between Francophone Regions
- ◆ **Naviguer le sensible**
Navigating Sensitive Topics
- ◆ **Production documentaire éco-responsable et numérique durable**
Environmentally Responsible Documentary Production and Digital Sustainability
- ◆ **Déployer la conception sonore dans sa dimension narrative**
Deploying the Narrative Dimension of Sound Design
- ◆ **La prise de vue dans le documentaire contemporain**
Cinematography in Contemporary Documentary Film

Face-à-Face One-on-One Pitches



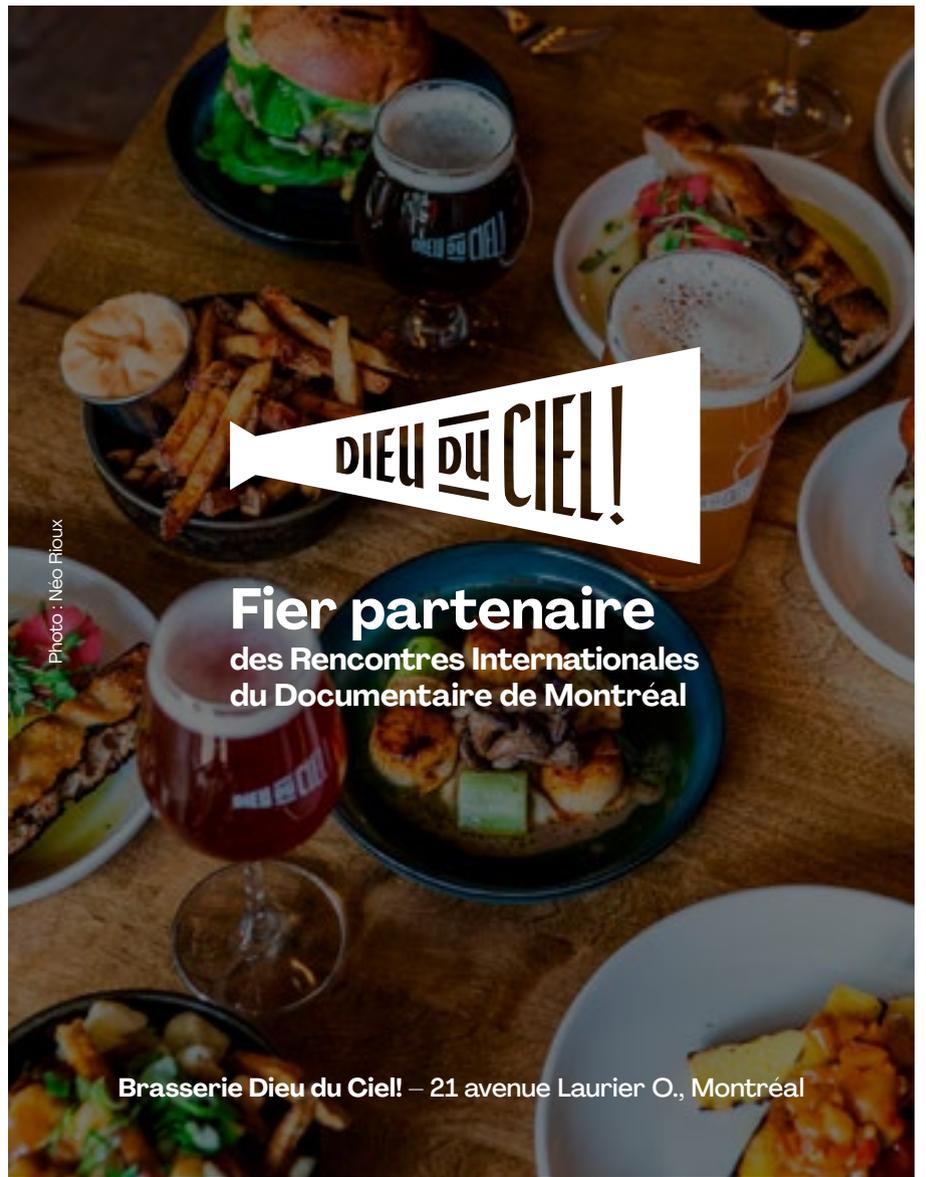
Pendant une journée, des producteur-riche-s auront l'occasion de présenter leurs projets documentaires à des représentant-e-s de l'industrie lors de rencontres individuelles de 15 minutes en format *speed dating*. Des personnalités parmi les plus influent-e-s du secteur du documentaire seront présent-e-s : télédiffuseurs publics et privés, distributeur-riche-s, agent-e-s de vente, programmateu-trice-s de festivals, institutions, représentant-e-s de fonds et coproducteur-riche-s.

For one day, producers will have the opportunity to pitch their documentary projects to industry representatives during 15-minute meetings, in a "speed dating" format. Some of the most influential figures in the documentary sector will be present, including public and private broadcasters, distributors, sales agents, festival programmers, institutions, funding agency representatives, and co-producers.

Le Forum RIDM existe également à l'année grâce à ses collaborations avec des festivals et des organismes culturels du monde entier qui permettent de soutenir les professionnel-le-s québécois-e-s dans le développement de leur carrière. Grâce à nos différentes ententes, des professionnel-le-s ont pu se rendre à St Louis's Docs, Cannes Docs, DOK.fest München, tandis que d'autres ont pu bénéficier de programmes de soutien en développement de projets tels que la Bourse TaCIC-Tremplin Territoires. Ces activités sont réalisées grâce au soutien du Gouvernement du Québec et de Téléfilm Canada.

Forum RIDM also exists year-round thanks to its collaborations with festivals and cultural organizations around the world, which enable us to support Quebec professionals in their career development. Thanks to our various agreements, professionals have been able to travel to St. Louis's Docs, Cannes Docs and DOK.fest München, while others have benefited from project development support programs such as the Bourse TaCIC-Tremplin Territoires. These activities are made possible thanks to the financial support of the Gouvernement du Québec and Telefilm Canada.





tènk Le cinéma documentaire en ligne  Pour découvrir le monde avec les yeux des autres

Équipe Team

Conseil d'administration Board of Directors

Co-président-e-s
Co-chairs
Miryam Charles
Coryell Boffy-Resel

Trésorier
Treasurer
Simon Tellier

Secrétaire
Secretary
Remy Khouzam

Administrateur-ric-e-s
Administrators
Pablo Alvarez-Mesa
Frédéric Barriault
Philippe Lamarre
Annie St-Pierre
Mustafa Uzuner
Aonan Yang

Membres honoraires
Honorary Members
Martin Dubé
Claude Godbout
Dorothy Hénaut
Jean-Daniel Lafond
Paul Lapointe
Erica Pomerance
Marie-Anne Raulot
Monique Simard

Direction Management

Directeur général
Executive Director
Marc Gauthier

Administration

Directrice de l'administration
Director of Administration
Daniela Luz Machado

Comptable
Accountant
Stefan Kuhnlein

Programmation Programming

Collectif de programmation
et direction artistique
Programming Collective
and Artistic Direction
Marlene Edoyan
Ana Alice de Morais
Hubert Sabino-Brunette

Programmatrice associée
Associated Programmer
Jenny Cartwright

Gestionnaire de la programmation
Programming Manager
Olivier Maltais

Adjointe à la programmation
Programming Assistant
Sara Côté Vaillant

Comité de présélection
Preselection Committee
Mehdi Balamissa
Martin Delisle
Charles Duquet
Mathilde Fauteux
Anne-Julie Lalonde
Camila Macedo
Oscar Ruiz Navia
Marie-Anne Sergerie
Darunee Terdtoontaveedej

Jurys
Juries
Paula Astorga
Ryan Akler-Bishop
Andrea Bussmann
Jocelyne Clarke
Maximiliano Cruz
Félix Dufour-Laperrière
Dominique Dussault
Beatrice Fiorentino
Adèle Foglia
Aylin Gökmen
Haruka Hama
Wouter Jansen
Marie-France Laval
Shahab Mihandoust
Helgi Piccinin
Émilie Serri
Antoine Thirion
Vincent Toi

Accompagnement des jurys
Jury Hosts
Julie Langlois
Marie-Laure Poiré-Bleau

Communications

Directrice des communications
Communications Director
Fanny Dupond

Adjointe aux communications
Communications Assistant
Anna Secrieru

Graphiste
Graphic Designer
Juliette Moal

Stagiaire graphiste
Graphic Design Intern
Céleste Vernochet

Relations de presse – pixelleX
Media Relations – pixelleX
Caroline Rompré
Maryse Baron
Louna Battail
Guillaume Lhommeau

Partenariats Partnerships

Directrice des partenariats
Head of Partnerships
Mégane Chatelet

Adjoint aux partenariats
Partnerships Assistant
Toufik El-Hossami

Responsable du
développement des publics
Audience Development
Coordinator
Marie-Anne Sergerie

Production

Directrice de production
Production Director
Jacinthe Paré

Directeur technique
Technical Director
Samuel Dieulangard

Coordonnateur-ric-e de production
Production Coordinators
William Gault
Virginie Bonneau

Techniciens son /
lumières / backline
Sound / Light / Backline Technicians
Guillaume Mathieu
Léo Mignault
Le Dep du Tech
Samuel Dieulangard

Coordonnatrice des bénévoles
Volunteer Coordinator
Geneviève Hutter

Responsable de la billetterie
& des accréditations
Box-office & Accreditations
Manager
Frédérique Lespérance

Responsable de la logistique
et de l'accueil des invité-e-s
Hospitality Management
Sophie Croteau

Adjointe de la logistique
et de l'accueil des invités
Hospitality Assistant
Solange David

Coursière
Runner
Geneviève Veillette

Responsables circulation
des copies + Encodage
numérique et contrôle de qualité
Print Traffic Management + Digital
Encoding and Quality Control
Daniel Charlebois
Yves Whissell

Publications

Responsable des publications
Publications Coordinator
Sophie Croteau

Rédaction
Copywriting
Mehdi Balamissa
Sara Côté Vaillant
Sophie Croteau
Marlene Edoyan
Mathilde Fauteux
Nadine Gomez
Anne-Julie Lalonde
Olivier Maltais
Ana Alice de Morais
Hubert Sabino-Brunette
Marie-Anne Sergerie

Traduction et révision
Translation and Copy Editing
Miriam Hatabi
Marion Hernandez
Victoria Jean
Jenna Khamis
Katherine Radecki
Noémie Rousselière
Matt Sendbuehler

Forum RIDM

Directrice de la programmation
Programming Director
Ana Alice de Morais

Responsable
Manager
Anahí Martínez Gamba

Chargée de projet
Project Manager
Marie-Émilie Savard

Coordonnatrice
Coordinator
Jade Miranda

Directeur des partenariats
Head of Partnerships
Mehdi Balamissa

Adjointe aux communications
Communication Assistant
Andréanna Thériault-Vinci

Graphiste
Graphic Designer
Kaïla Curcio-Tremblay

Stagiaire
Intern
Haby Danka

Collaborateur-ric-e-s Contributors

Identité visuelle
Visual Identity
Juliette Moal

Bande-annonce
Trailer
Post-Moderne
Rodeo FX

Site web
Website
Akufen

Photographes
Photographers
Maryse Boyce
Camille Gladu-Drouin
Fred HB
Audrey Legerot
Richard Mardens

Animation graphique
Motion Design
Marion Petitbout

Trame sonore originale
Original Soundtrack
Arthur Gaumont-Marchand
Benoît Parent

Vérificateur comptable
Financial Reporting
Benoît Gauthier inc.

Remerciements Acknowledgments

Serge Abiaad
Tarik Achab Zekri
Rya Akler-Bishop
Leïla Alexandre
Guillaume Allain
Pauline Alonso
Diya Angeli
Dominique Arel
Olivier Asselin
Paula Astorga
Georges Aubin
Madeleine Aubin
François Bacon
Sara-Gabrielle Bagdasarianz
Rocio Barba Fuentes
Maryse Baron
Louna Bataill
Annie Beauchamps
Arizbeth Becerril
Dominique Bégin
Danielle Bélanger
Catherine Benoit
Laurent Bitty
Marc-Olivier Blackburn
Émilie Blaise
Marilyn Blanchette
Julie Bordelon
Philippe Bouchard-Cholette
Tatiana Braun
Pierre Brouillette-Hamelin
Audrey Brouxel
Jason Burnham
Andrea Bussmann
Sandro Cappelli
Magalie Cardin
Stéphane Cardin
Jean-Philippe Caron
Marlène Cha
Claudia Chabot
Christophe Chamberland
Pierre-Alexis Chevité
Tania Choueiri
Marion Chuniaud

Jocelyne Clarke
Charles-André Coderre
Inti Cordera
Pascale Cosse
Andréanne Côté
Manon Côté
Clara Couturier
Maximiliano Cruz
Marc Daoust
Pauline David
Nino de Morais Comeau
Camille de Oliveria
Dominique Decorme
Philippe del Drago
Stéphanie Demers
Joel Desmarais
Claire Diao
Monica Diaz
Jean-Pierre Dion
Philippe Dionne
Josée Dubeau
Clémentine Dufault
Félix Dufour-Laperrière
Élaine Dumont
Audrey-Anne
Dupuis-Pierre
Marie-Josée Duquette
Dominique Dussault
Tamer El-Said
Soraya Elbakkali
Sabiny Ellis
Julie Faubert
Manuel Feifel
Susana Fernandez
Carlos Ferrand
Beatrice Fiorentino
Julian Flavin
Tais Fleury-Berthiaume
Adèle Foglia
Oriane Forir
Jason Fox
Jade Fraser
Jean Frédéric

Nadja Furth
Cecilia Gabriellan
Jeannine Gagné
Ian Gailer
Lisanne Gamelin
André Gauvreau
Marina Gavanski Zissis
Philippe Gendreau
Jérémy Gendron
Anne-Céline Genevois
Aylin Gökmen
Nadine Gomez
Sandra Gonthier
Alina Götzlich
Olivier Goulet
Philippe Goulet
Dominique Goulet-Couture
Gaëlle Graton
Stéphane Gravel
Berry Hahn
Anne-Lyse Haket
Haruka Hama
Flavie Hamel
Julie Harton
Catherine Hébert
Joseph Hillel
Mertin Hoëk
Benjamin Hogue
Guillaume Houde
Jean-Christophe J. Lamontagne
Ambre Jabrane
Wouter Jansen
Alex Jomphe-Garant
Marion Jouanneau
Souleymane Kebe
Marine Kockmann
Diarra Konaté
Anna Krol
Alexis Kronström Richard
Erika Kumar
Yuki Kuyama
Élise Labbé
Guillaume Lafleur

Clara Lagacé
Emily Laliberté
Jean-François Lamarche
Amélie Lambert-Bouchard
Florence Lamothe
Sadjia Lamraoui
Paul Landriau
Louise Lantagne
Gabriel Lapiere
Johanne Larue
Camille Lavallée Prairie
Sylvain Lavigne
David Lavoie
Yunhee Lee
Charlotte Lehoux
Jean Leroy
Céline Lespagnol
Claudie Lévesque
Laurence Lévesque
Ivette Liang
Wood Lin
Isabelle Longtin
Colette Loumède
Bojana Maric
Jean-Sébastien Matte
Martin Matte
Margot Mecca
Julia Meffe
Shahab Mihandoust
Robin Miranda
Robin Mirsky
Laurence Moiroux
Caroline Morin
Charlie Morin
Marie Morin
Francine Morin
Johanne Morissette
Julien Morissette
Sandra Nadeau Paradis
Jason Naud
Tobias Nölle
Kim O'Bomsawin
Alanis Obomsawin

Dominique Olier
Laurence Olivier
Isa-Eve Otis
Viva Paci
Chantale Pagé
Samuel Pagé
Nicolas Paquet
Pierre-Anais Parent St-Gelais
Matilde-Luna Perotti
Emmanuelle Petrakis
Marie-Christine Picard
Helgi Piccinin
Jean-Baptiste Piron
Diane Poitras
Julie Poitras
Karine Prud'Homme
Iva Radivojevic
Cecilia Ramirez
Frédéric Rebet
Anouk Renaud
Caroline Richard
Laurence Richard
Sophie Richard
Vicky Risdon
Flora Roever
Séverine Roinsard
Juliette Roland
Caroline Rompré
Emma Roufs
Melissa Roux
Ariane Roy-Poirier
Adès Samjee
Sarah Seené
Keira Seidenberg
Luis Seijas
Émilie Serri
Seham Shaheen
Miranda Shepherd
Stella Skalogerakis
Sarah Springs
Annie St-Pierre
Olivier St-Pierre
Justine T. McLellan

Jean-Pierre Tadros
Eli Jean Tahchi
Benjamin R. Taylor
Stefano Tealdi
Irina Tempea
Antoine Thirion
Claudia Thuot
Sofia Tocari
Jason Todd
Vincent Toi
Laurie Touchette
François Toussaint
Marine Tragarz
François-Xavier Tremblay
Karyne Tremblay
Liliane Tremblay
Sophie Truchon
Jade Vachon-Côté
Amélie Vaillancourt Chartrand
Clotilde Vatrinet
Danielle Viau
Jasmina Vignjevic
Johanna Von Hessen
Matthew Wolkow
Jessie Yang
Emma Yves
Gouvernement du Québec
Ministère des Relations
Internationales
et de la Francophonie
Le Groupe des 14
Les étudiant-e-s de FACE
L'équipe des bars Rakatak
L'équipe de la Cinémathèque
québécoise
L'équipe technique du festival
et des salles
Les gérant-e-s de salle
Les guichetier-ère-s
Les projectionnistes
Les bénévoles



DU CINÉMA QUI VOUS REGARDE DEPUIS 25 ANS

PARALOËIL
CINÉMA ET CENTRE DE PRODUCTION

FIER DE SOUTENIR
LA CRÉATION AUDIOVISUELLE
DANS L'EST DU QUÉBEC



URBANIA, C'EST UN MAGAZINE NUMÉRIQUE QUI VOUS PLACE AU CENTRE DE LA CONVERSATION.

Angles uniques, récits rares, concepts émergents capturant l'air du temps, on vous amène ailleurs.

ABONNEZ-VOUS POUR RECEVOIR LES MICROMAGS CHAQUE SEMAINE, GRATUITEMENT.




Iberville
boire à l'italienne

Trouvez l'amaretto Miele et tous les produits de la gamme Iberville à la SAQ.

QUÉBECOR

UNIVERSITÉ Concordia 50



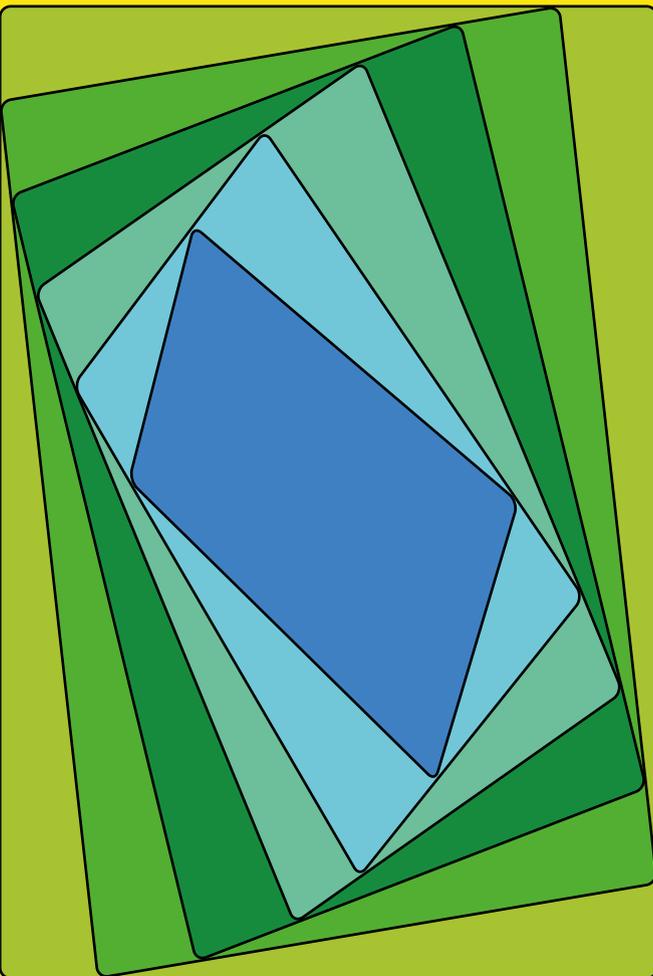
Fantasia

FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS

29^e ÉDITION 17 JUILLET AU 3 AOÛT 2025

MONTRÉAL WWW.FANTASIAFESTIVAL.COM

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL TOURISME / MONTRÉAL Montréal TELEFILM PARTENAIRE DE LA C.A.D.A. CHAQUE Québec



RIDM à l'année

Les RIDM ne s'arrêtent pas à la fin du festival! Tout au long de l'année, nous vous proposons des projections, des événements spéciaux et des collaborations avec nos partenaires.

Retrouvez des films de notre programmation dans des cinémas comme :

- ◆ le Cinéma Moderne
- ◆ le Cinéma Public
- ◆ le Cinéma Beaumont à Québec

Ou encore en ligne sur :

- ◆ Tènk
- ◆ La Fabrique culturelle
- ◆ Télé-Québec (telequebec.tv)
- ◆ Radio-Canada (ICI.TOU.TV)

Nous sommes également présents dans plusieurs lieux et événements à travers Montréal et ailleurs au Québec, comme cette année lors des Journées de la paix ou en plein air au Théâtre de Verdure. Vous pouvez aussi découvrir certains films présentés aux RIDM :

- ◆ à la Station VU
- ◆ aux Maisons de la culture de Montréal grâce au CAM en tournée
- ◆ au Ciné-Club du Haut-Richelieu
- ◆ au Ciné-Cool-St-Caz à Saint-Casimir
- ◆ au Carrousel international du film de Rimouski

...et bien plus encore !

Restez connecté-e-s à nos réseaux sociaux et à ridm.ca pour ne rien manquer de nos événements à venir.

Les RIDM, c'est toute l'année !

Nos engagements Our commitments

Nos suggestions éco-responsables pour profiter pleinement du festival

Aux RIDM, nous avons à cœur de réduire notre empreinte écologique et nous invitons chaleureusement notre public à se joindre à nous dans cette démarche.

Voici quelques idées et conseils simples pour rendre votre expérience au festival encore plus respectueuse de l'environnement.

- ◆ Favoriser les partenariats locaux
- ◆ Réduire les déchets à la source
 - Apportez votre tasse à café réutilisable et vos ustensiles, afin de réduire l'utilisation d'objets jetables.
 - Profitez des points d'eau gratuits à notre quartier général et aux espaces du Forum en utilisant une gourde réutilisable.
 - À la fin du festival, nous encourageons les festivalier·ère·s à recycler leur exemplaire du programme...ou à le réutiliser pour emballer vos cadeaux durant le temps des fêtes!
- ◆ Gérer les déchets de façon responsable
- ◆ Favoriser le transport durable

Nous vous remercions pour votre engagement et vos gestes écoresponsables qui contribuent à faire des RIDM un événement plus respectueux de l'environnement.

Our eco-friendly suggestions for making the most of the festival

At RIDM, we're committed to reducing our environmental footprint, and we invite our audiences to join us!

Here are a few simple ideas and tips to make your festival experience even more eco-friendly.

- ◆ Choose local partnerships
- ◆ Reduce waste at the source
 - Bring your own reusable coffee mug and cutlery, to reduce the use of disposable items.
 - Take advantage of the free water stations at our headquarters and Forum spaces by using a reusable water bottle.
 - At the end of the festival, we encourage festivalgoers to recycle their copy of the program...or to reuse it to wrap your holiday gifts!
- ◆ Manage waste responsibly
- ◆ Use sustainable transportation

We thank you for making RIDM a more environmentally friendly event, and for your commitment and eco-friendly efforts.

Reconnaissance territoriale

Les RIDM reconnaissent que ses activités se déroulent sur un territoire ancestral autochtone non-cédé. L'île désormais appelée « Montréal » est historiquement connue comme un lieu de rencontre pour de nombreuses nations autochtones. Nous encourageons notre public à en apprendre davantage sur l'histoire des territoires et à soutenir la résistance autochtone.

Un environnement respectueux et inclusif

Les RIDM et le Forum RIDM cherchent à promouvoir et à réfléchir sur des visions stimulantes et diversifiées du monde à travers le cinéma documentaire. Les deux organismes créent des espaces de partage, d'apprentissage, et de débat, tout en encourageant le respect, l'inclusion et l'empathie.

Ainsi, les RIDM et le Forum RIDM s'engagent à assurer un environnement sécuritaire et amical pour tou-te-s en pleine égalité, sans distinction, discrimination, exclusion ou préférence fondées sur l'origine ethnique, la nationalité, la langue, la condition sociale, le handicap, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, l'état civil, l'âge, la religion ou les convictions politiques.

Si vous sentez que vous avez été la cible d'un comportement de harcèlement, de discrimination ou de violence, ou si vous avez observé une telle situation, merci de notifier l'équipe des RIDM ou du Forum RIDM.

Toute violation de la loi doit être signalée aux autorités. Pour toute urgence, appelez immédiatement le 911.

Territorial Acknowledgement

RIDM recognizes that its activities take place on unceded Indigenous territory. The island now called "Montreal" has a long history as a meeting place for many Indigenous nations. We encourage our audiences to learn more about the history of the land and to support the Indigenous resistance.

A respectful and inclusive environment

RIDM and Forum RIDM seek to promote and reflect on stimulating and diverse visions of the world through documentary cinema. Both organizations create spaces for sharing, learning and debate, while encouraging respect, inclusion and empathy.

As such, RIDM and Forum RIDM are committed to ensuring a safe and friendly environment for everyone in a spirit of full equality, without distinction, discrimination, exclusion or preference based on ethnic origin, nationality, language, social condition, disability, sexual orientation, gender identity, marital status, age, religion or political beliefs.

If you feel that you have been the target of harassment, discrimination, or violence, or if you have witnessed such a situation, please notify the RIDM or Forum RIDM team.

Any violation of the law must be reported to the authorities. For emergencies, call 911 immediately.

Partenaires Partners

Partenaires associés | Associate Partners



Ambassades, consulats et institutions culturelles | Embassies, Consulates and Cultural Institutions



Partenaires universitaires et scolaires | Educational Partners



Partenaires collaborateurs | Collaborating Partners



Partenaires de production | Production Partners



Partenaires de restauration | Restaurant Partners



Partenaires médias | Media Partners



